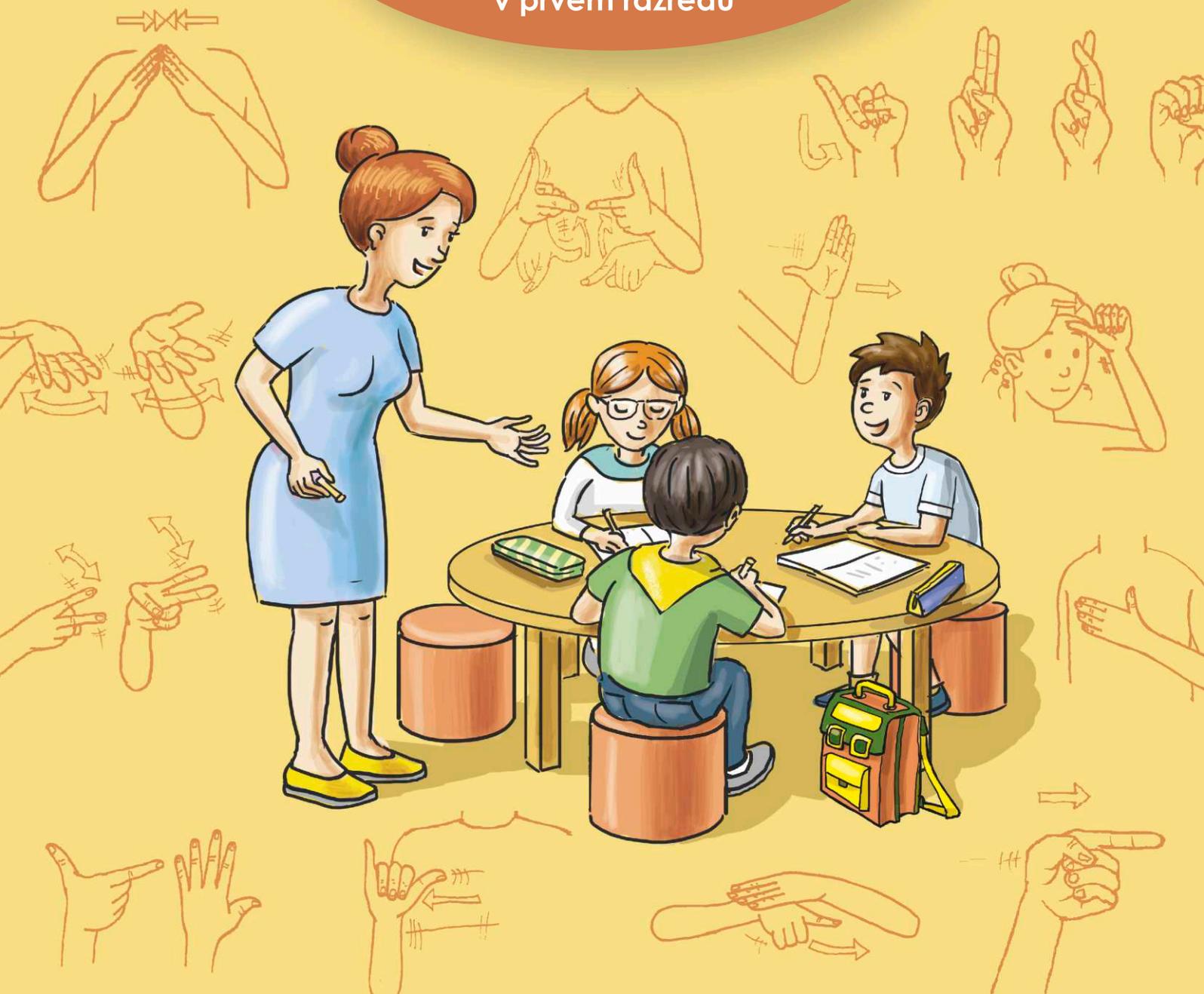


Katja Krajnc, Marjetka Štampek, Simona Zupan Šmigič

ME RAZUMEŠ 1



DELOVNI UČBENIK
za komunikacijo v slovenskem
in slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program
z enakovrednim izobrazbenim standardom
v prvem razredu



Katja Krajnc, Marjetka Štampek, Simona Zupan Šmigič

ME RAZUMEŠ 1

**Delovni učbenik
za komunikacijo v slovenskem
in slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program
z enakovrednim izobrazbenim standardom
v prvem razredu**



Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo

ME RAZUMES 1

Delovni učbenik za učitelje za komunikacijo v slovenskem in slovenskem znakovnem jeziku za prilagojeni izobraževalni program z enakovrednim izobrazbenim standardom v prvem razredu

Avtorice: Katja Krajnc, Marjetka Štampek in Simona Zupan Šmigič

Strokovni pregled: dr. Marjetka Kulovec, dr. Matic Pavlič, Mateja Frangež in Živana Rusić

Jezikovni pregled: Andraž Polončič Rupačič

Oblikovanje in ilustracije: Davor Grgičević

Ilustracije v znakovnem jeziku: Nikolaj Vogel

Videoprodukcija: Bojan Mord, TIPK, d. o. o.

Tolmači za znakovni jezik: Maruša Hočevnar, Boštjan Jerko in Marjetka Štampek

Izdal in založil: Zavod RS za šolstvo

Predstavniki: dr. Vinko Logaj

Urednica založbe: Andreja Nagode

Spletna izdaja

Ljubljana, 2023

Publikacija je dosegljiva na: www.zrssi.si/pdf/Me_razumes_1.pdf

Priročnik je izdan s finančno podporo Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport.

Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v
Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani
COBISS.SI-ID 162236931
ISBN 978-961-03-0805-8 (PDF)



Priznanje avtorstva-Nekomercialno-Brez predelav

KAZALO

ŠOLA 4

DOM IN DRUŽINA 20

ŠTEVILA IN ŽIVALI 38

LEGENDA

NARIŠI 

NAPIŠI 

POVEŽI 

POGLEJ VIDEOPOSNETEK 

IZREŽI 

NALEPI 

POVEJ/POKRETAJ  / 

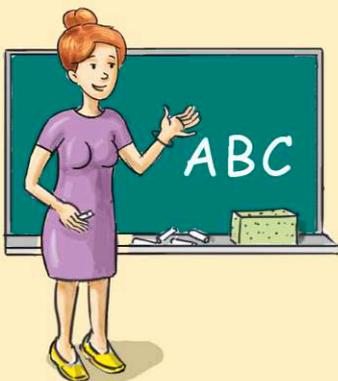
ŠOLA



TO JE ŠOLA.



TU SO OTROCI.

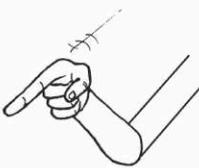
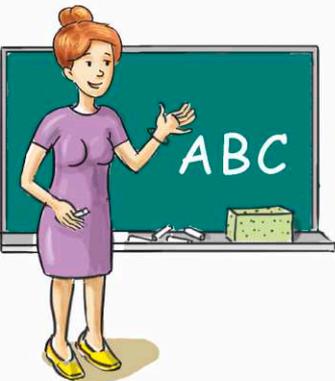
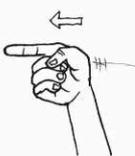
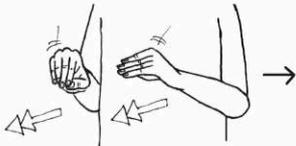
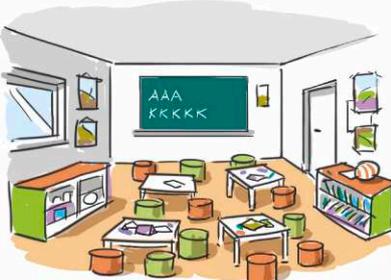
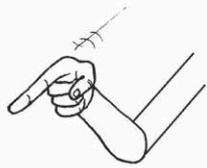


TO JE UČITELJICA.



TO JE UČILNICA.



DOBER DAN.

JAZ SEM UČITELJICA METKA.

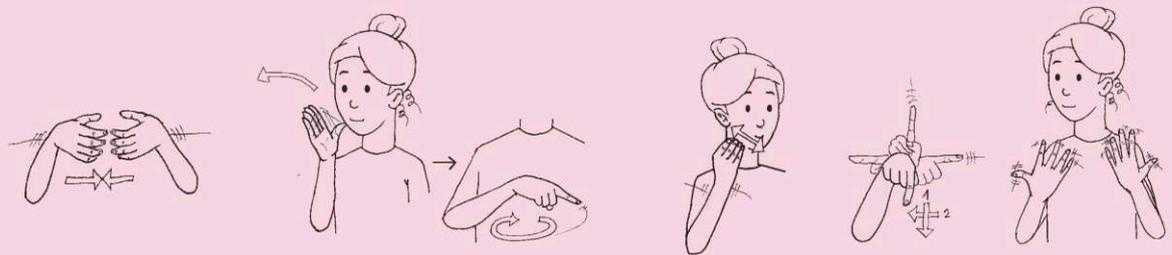
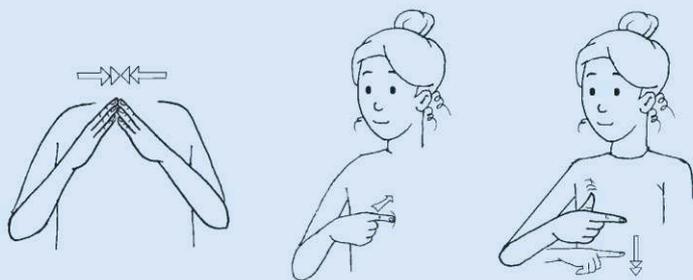
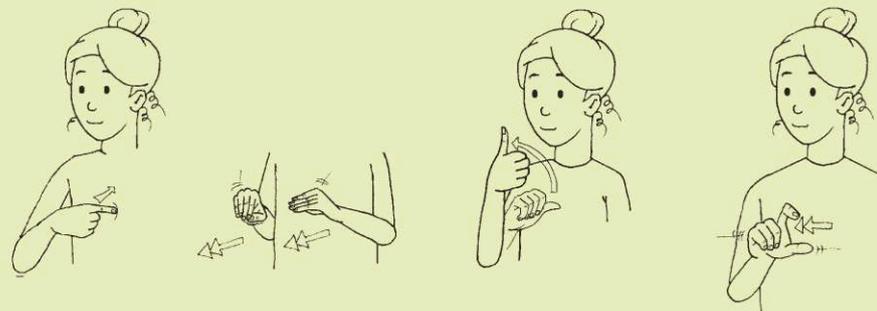
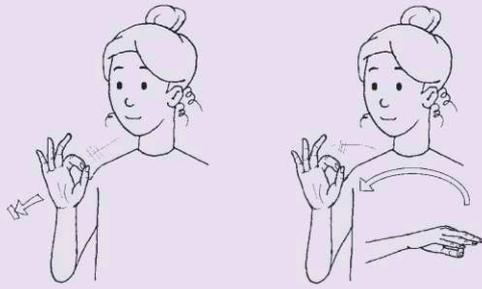
UČIM PRVI RAZRED.

DOMA SEM V LJUBLJANI.

SKUPAJ SE BOMO UČILI IN SE IGRALI.

KDO PA SI TI?





JAZ SEM JURE KRALJ.

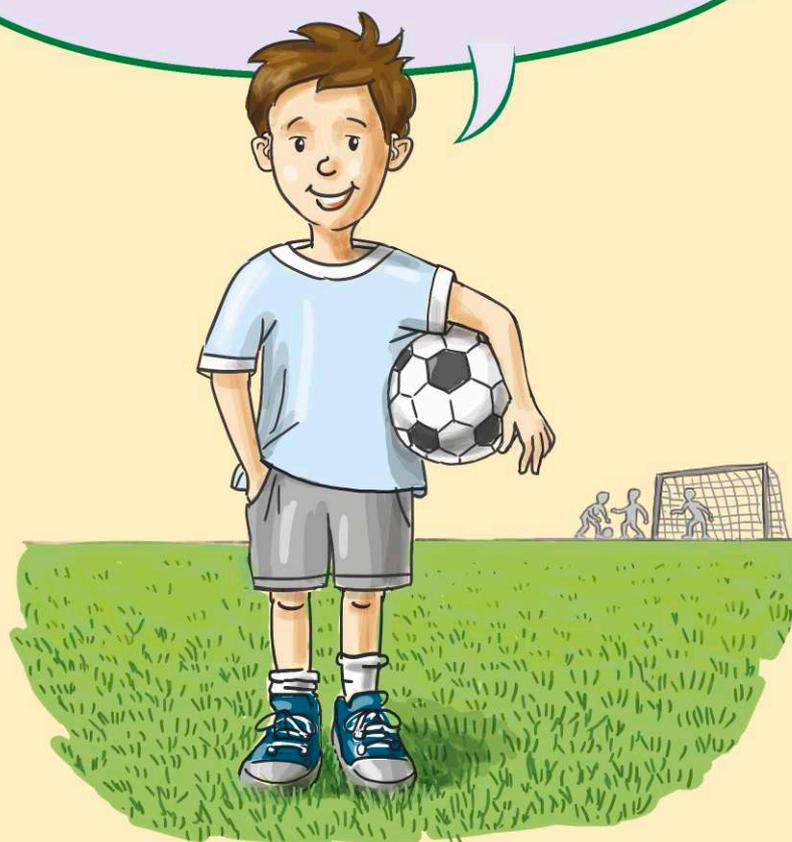
STAR SEM SEDEM LET.

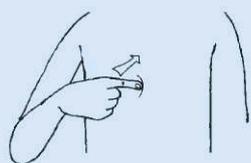
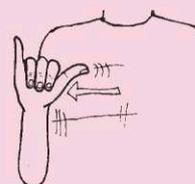
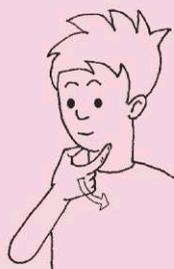
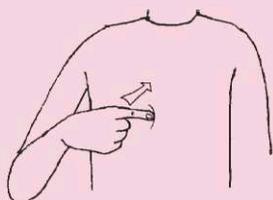
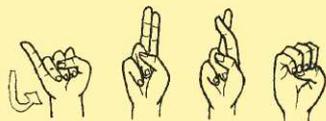
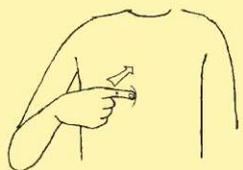
SEM NAGLUŠEN.

IMAM DVA SLUŠNA APARATA.

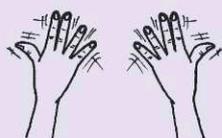
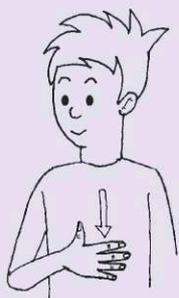
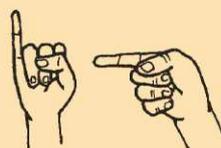
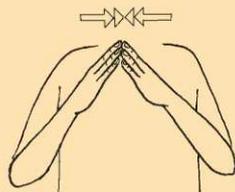
DOMA SEM NA IGU.

RAD IGRAM NOGOMET.





+



JAZ SEM EVA JUG.

STARA SEM ŠEST LET.

HODIM V PRVI RAZRED.

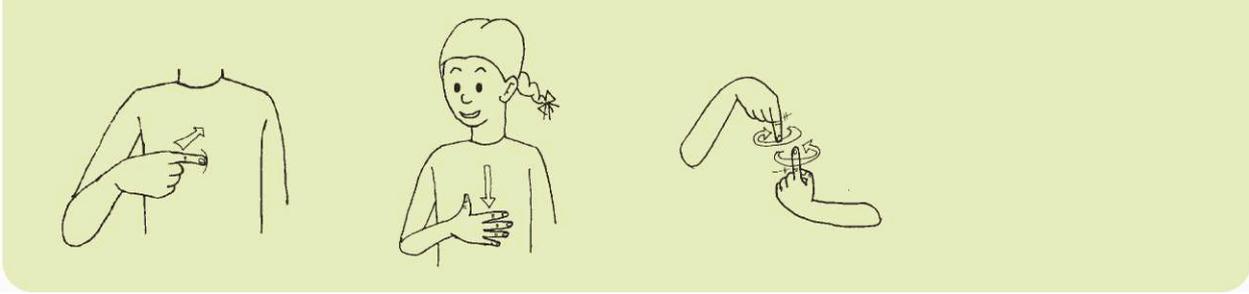
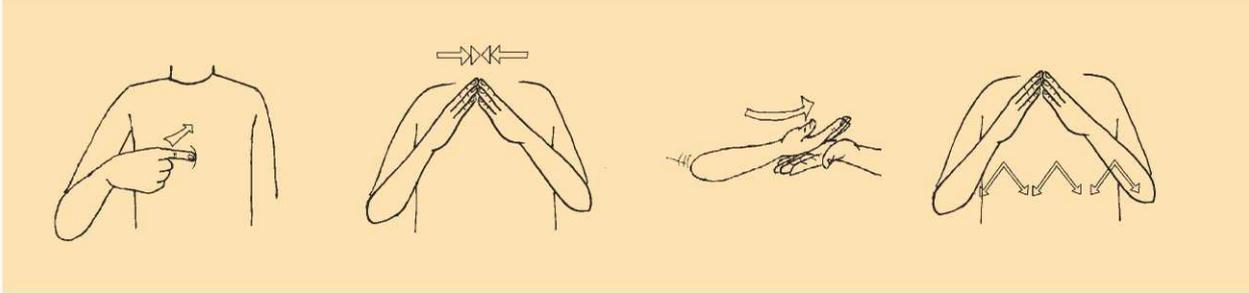
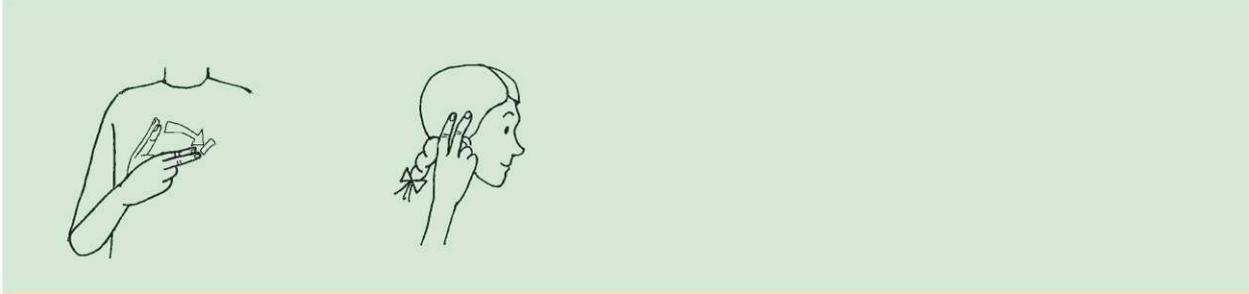
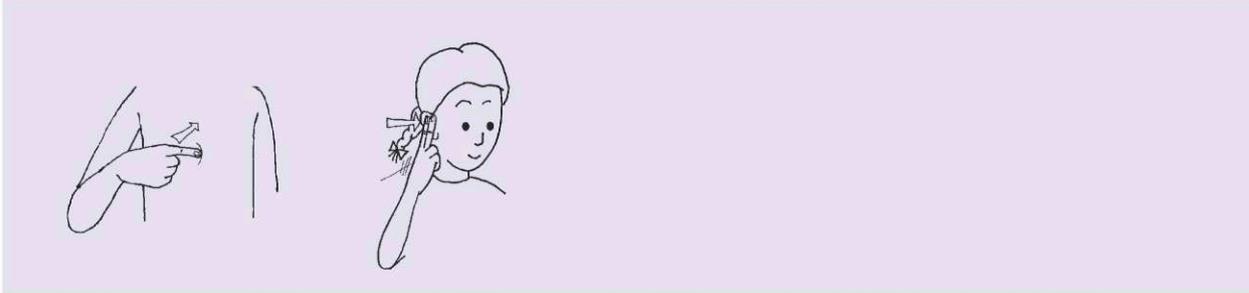
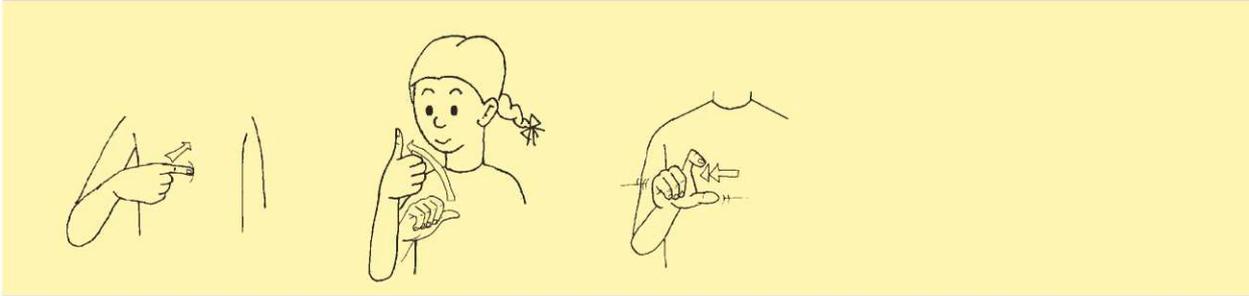
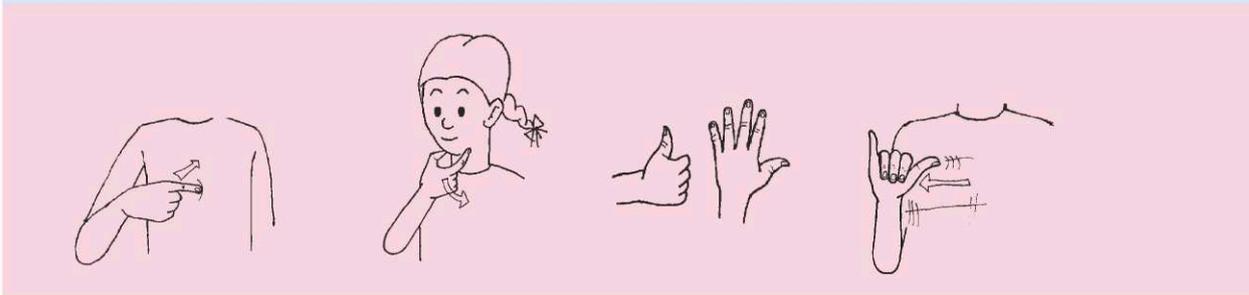
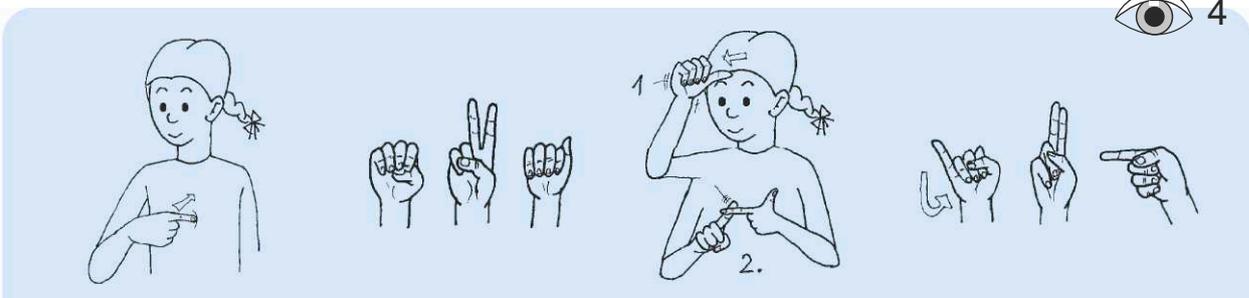
SEM GLUHA.

IMAM POLŽKOV VSADEK.

DOMA SEM V NOVI VASI.

RADA PLEŠEM.





KAKO TI JE IME?

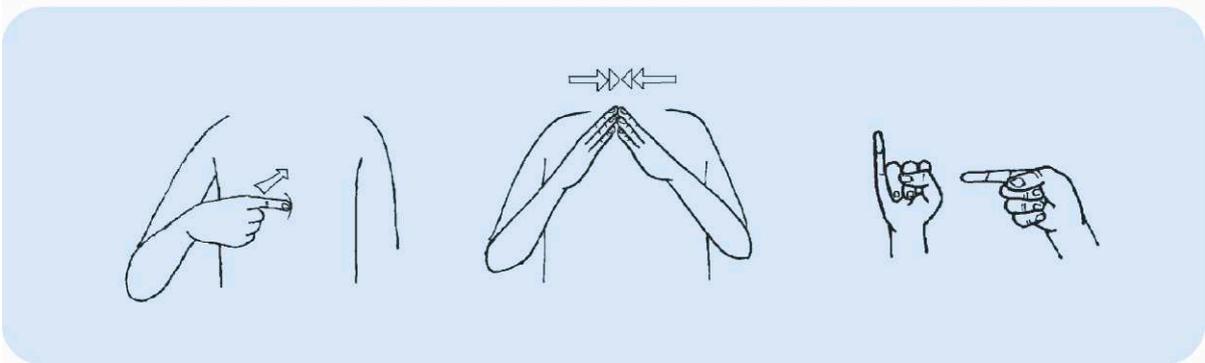
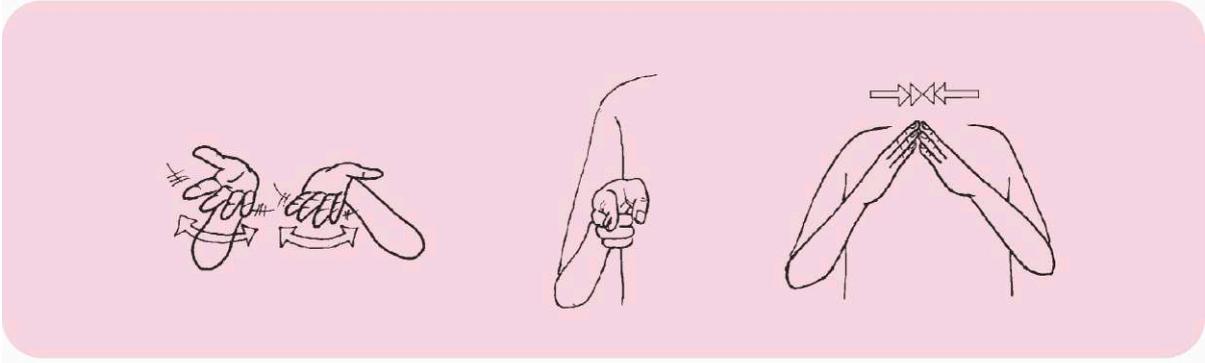
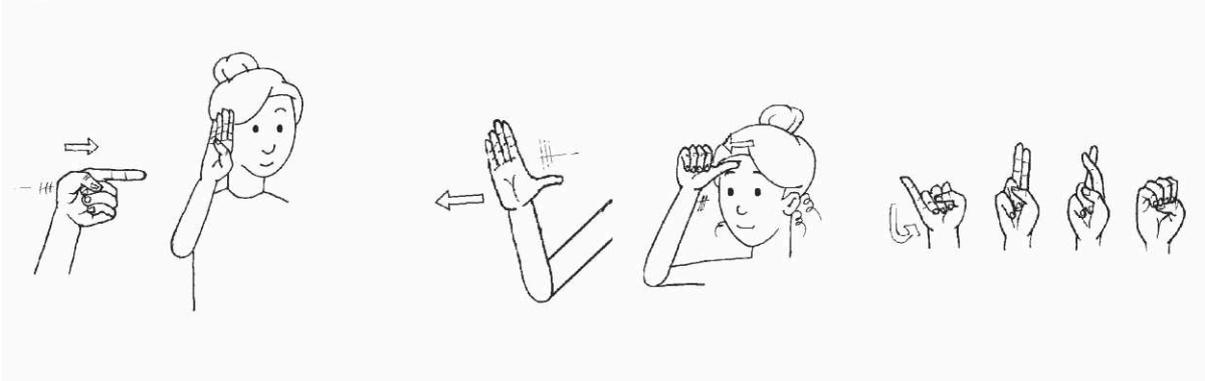
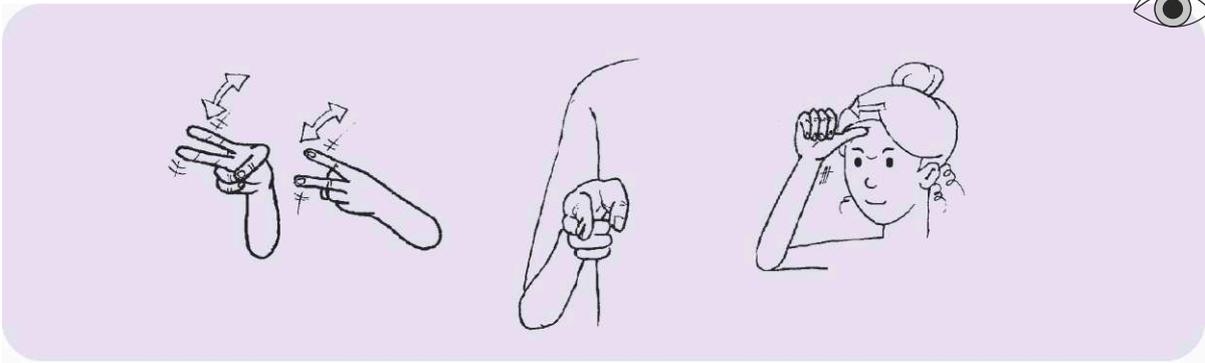
IME MI JE JURE.

ON JE DEČEK. IME MU JE JURE.

KJE SI DOMA?

DOMA SEM NA IGU.





KAKO TI JE IME?

IME MI JE EVA.

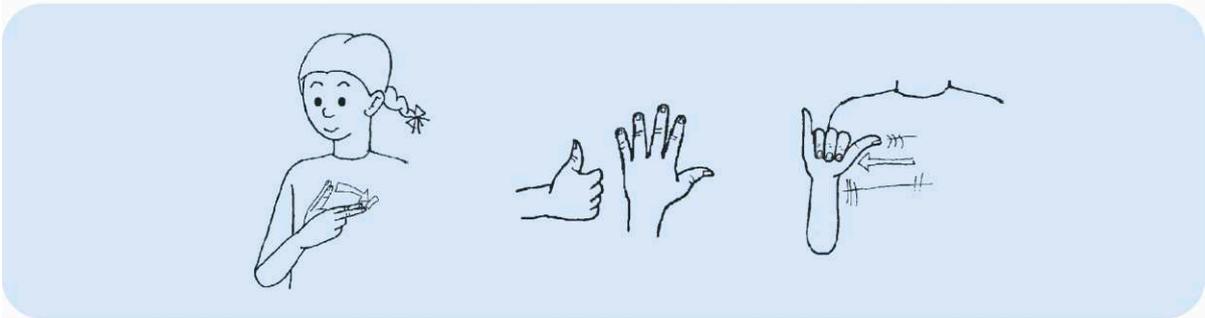
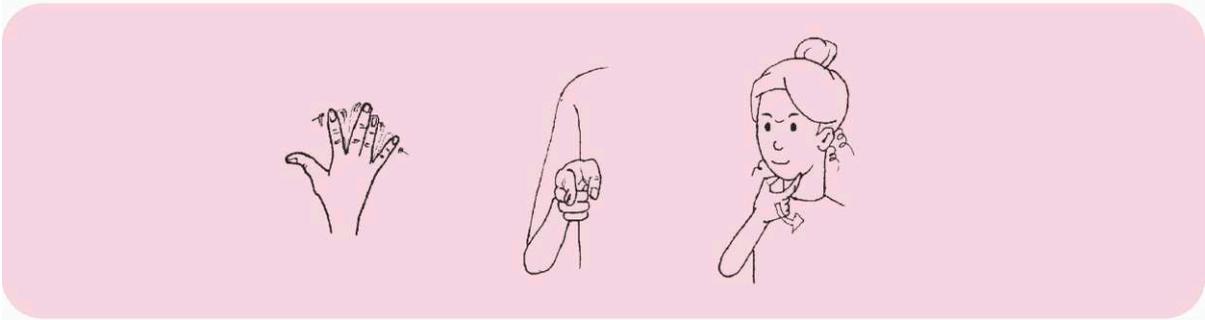
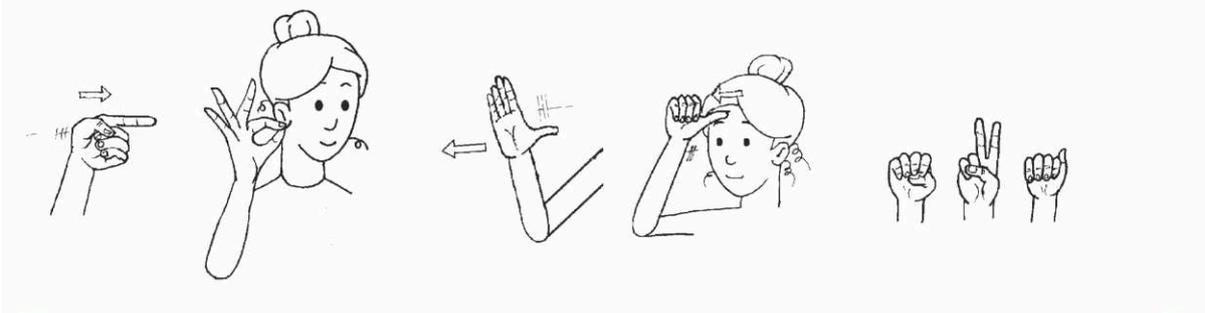
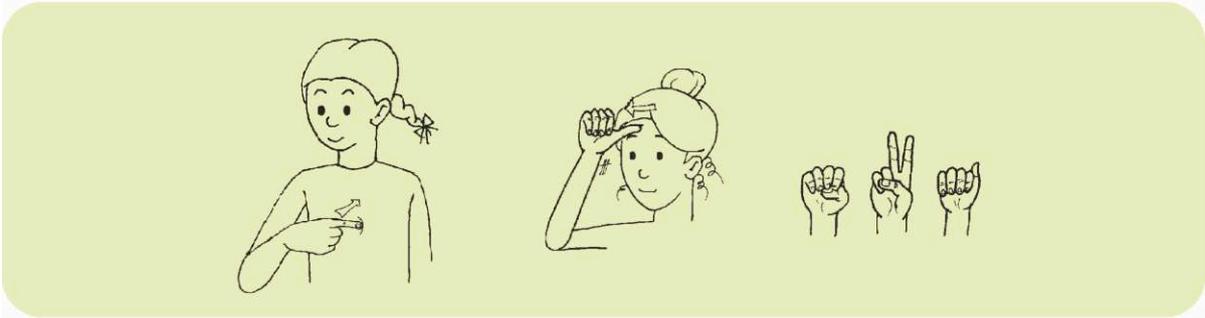
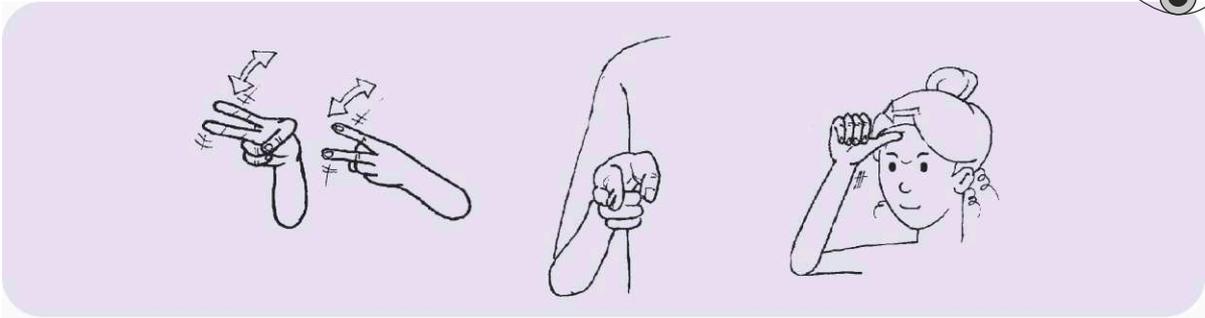
ONA JE DEKLICA. IME JI JE EVA.

KOLIKO SI STARA?

STARA SEM ŠEST LET.

ONA JE STARA 6 LET.





TO SEM JAZ

NARIŠI SE.



JAZ SEM

_____.

PIŠEM SE

_____.

STAR __ SEM __ LET.

HODIM V ____ RAZRED.

DOMA SEM

_____.

RAD __

_____.





KAKO TI JE IME? IME MI JE _____.

SI DEČEK ALI DEKLICA? JAZ SEM .

KOLIKO SI STAR/-A? SEM LET.

JAZ RAD/-A: 

RAZVRSTI 

ONA	ON

RAZVRSTI. 

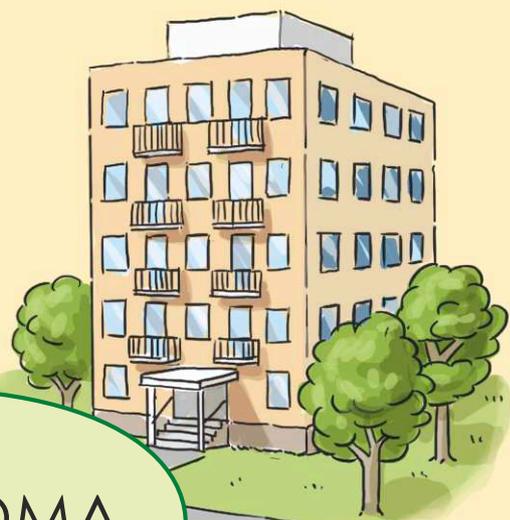
KDO JE TO?	KAJ JE TO?

DOM IN DRUŽINA

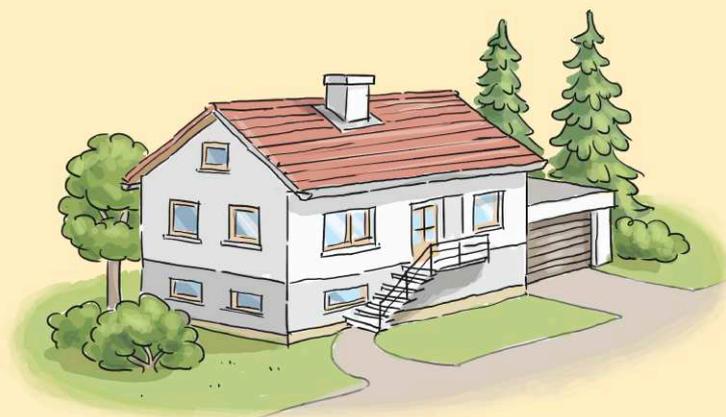
MOJ DOM

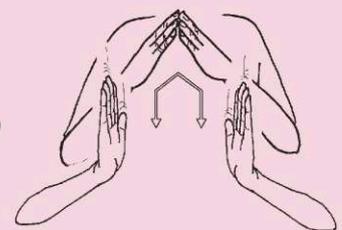
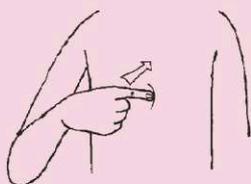
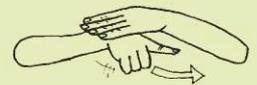
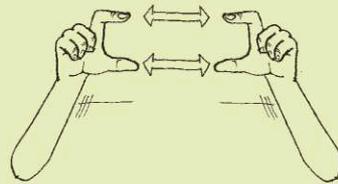
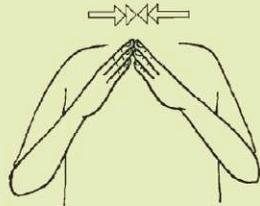
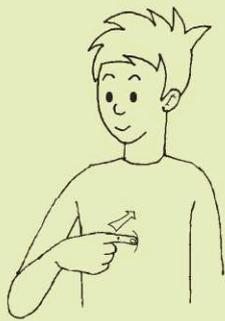
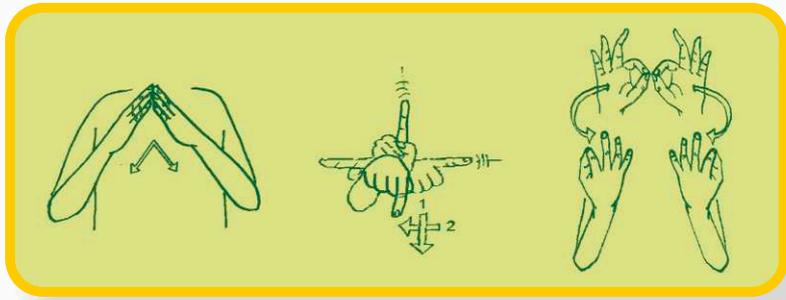


JAZ SEM DOMA
V BLOKU.



JAZ STANUJEM
V HIŠI.





MOJA DRUŽINA

V MOJI DRUŽINI SMO OČKA,
MAMI, BRAT, SESTRA IN JAZ.

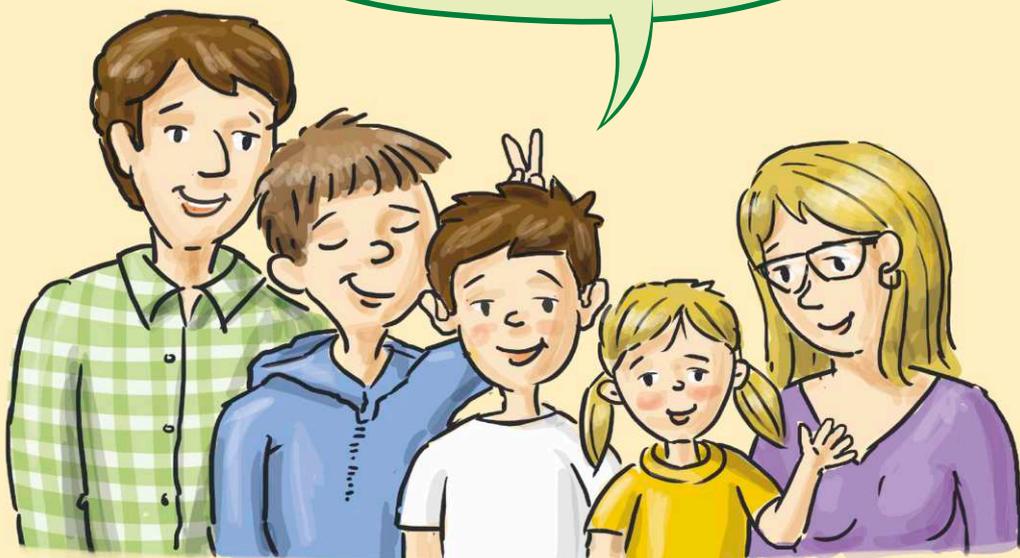
MAMICI JE IME SONJA.

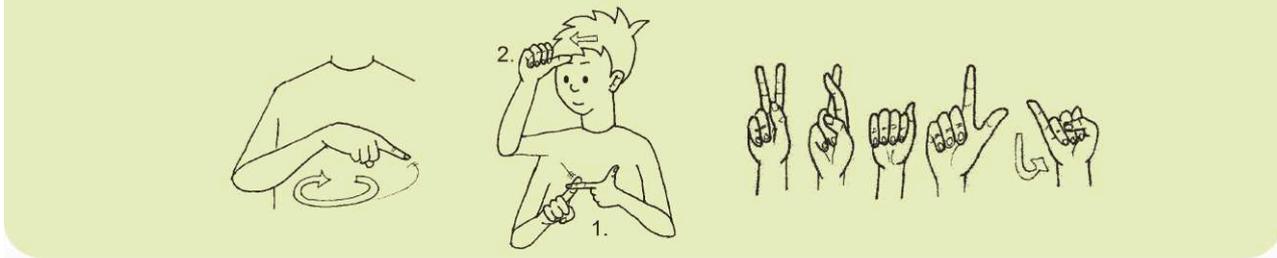
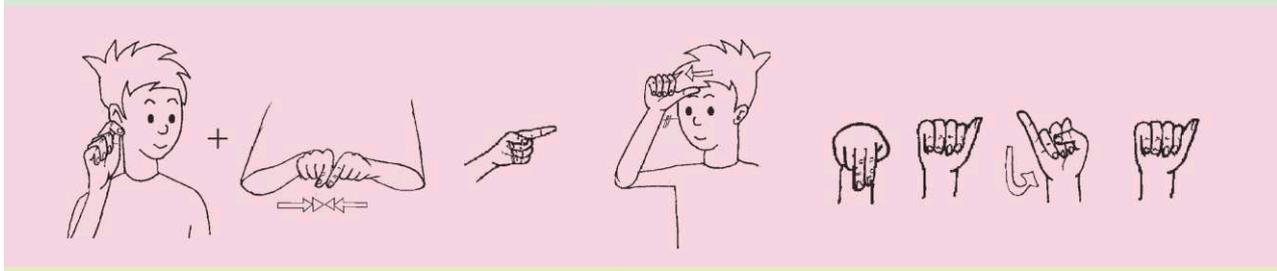
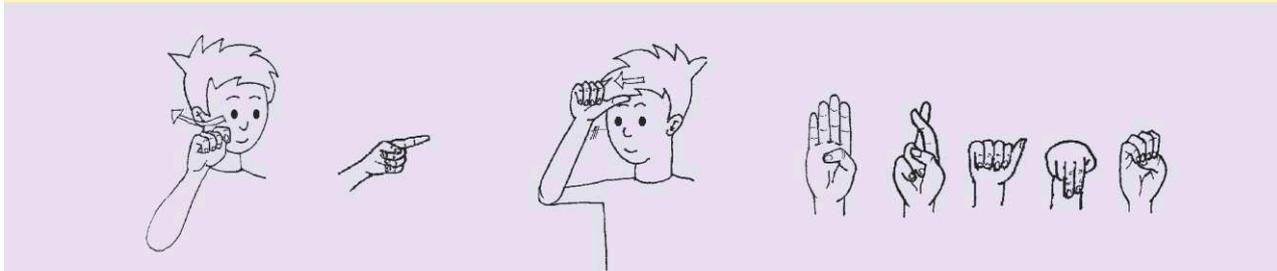
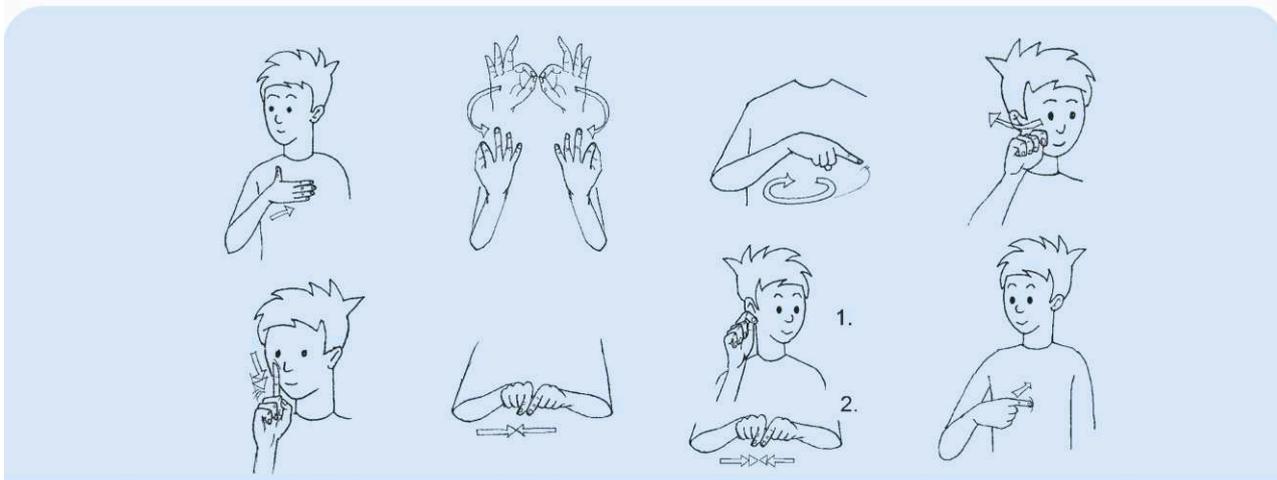
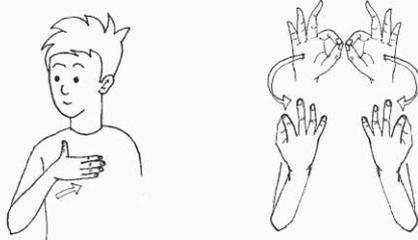
OČKU JE IME BRANE.

BRATU JE IME LUKA.

SESTRI JE IME NAJA.

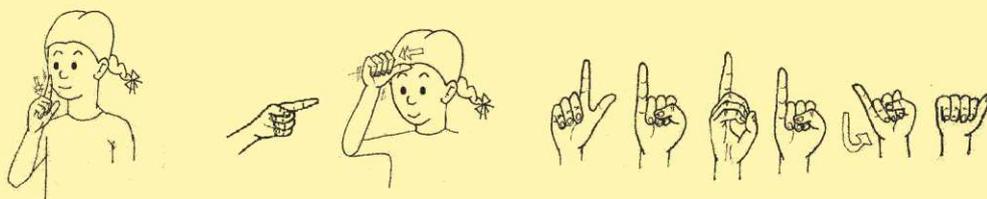
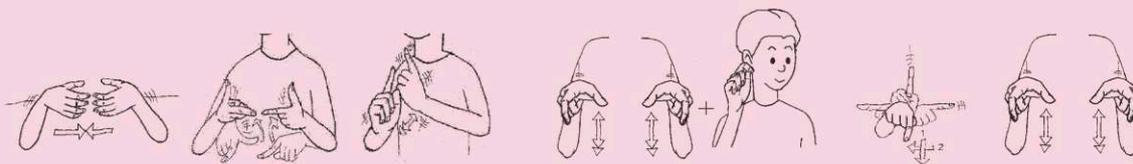
PIŠEMO SE KRALJ.





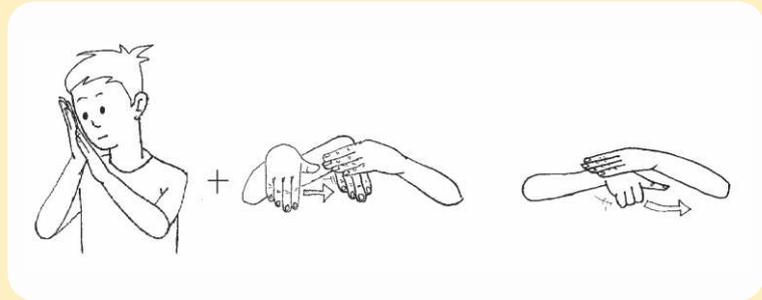
V HIŠI STANUJEMO
MAMICA, OČKA, SESTRA IN JAZ.
Z NAMI ŽIVITA TUDI BABICA IN DEDEK.
MAMICI JE IME LIDIJA.
OČKU JE IME JAKA.
SESTRICI JE IME HANA.
BABICI JE IME MAJDA.
DEDKU JE IME JANEZ.
PIŠEMO SE JUG.



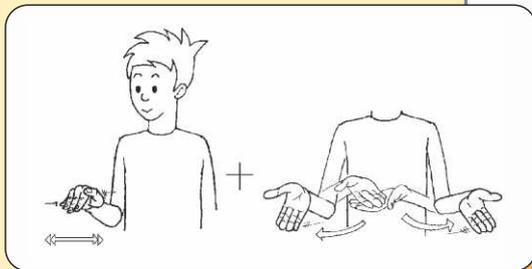




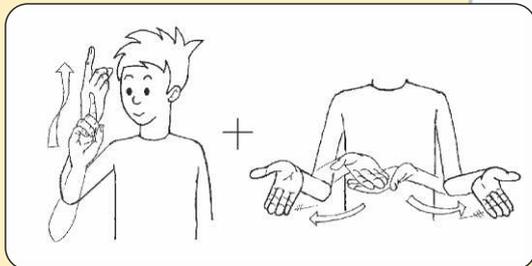
V STANOVANJU



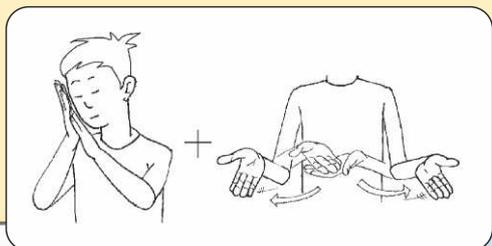
OTROŠKA SOBA



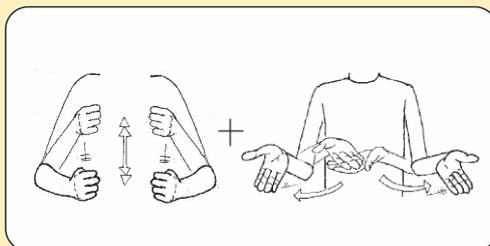
DNEVNA SOBA



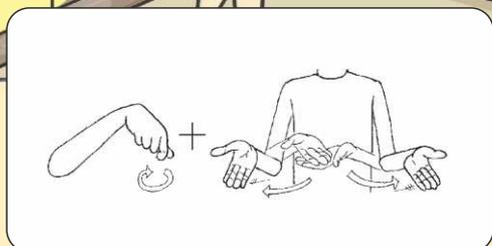
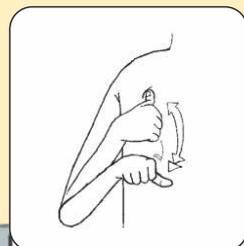
SPALNICA



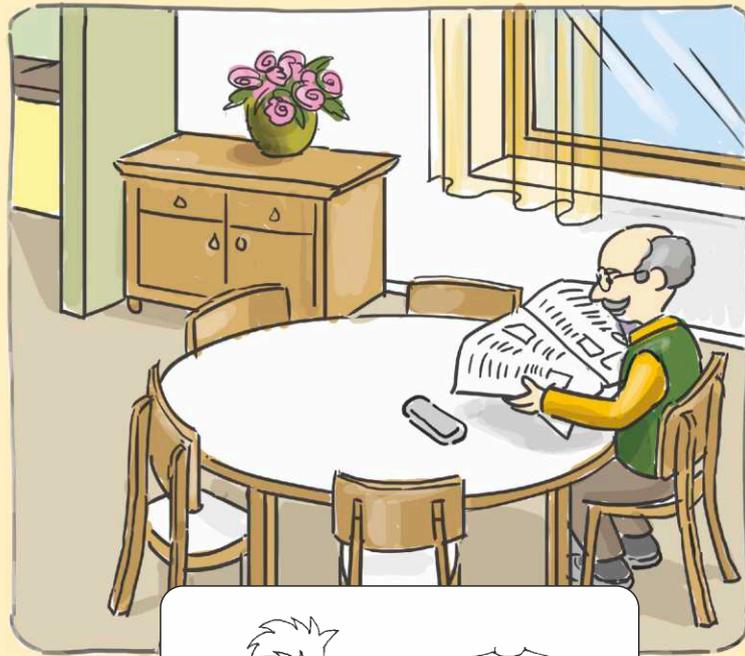
KOPALNICA



STRANIŠČE



KUHINJA

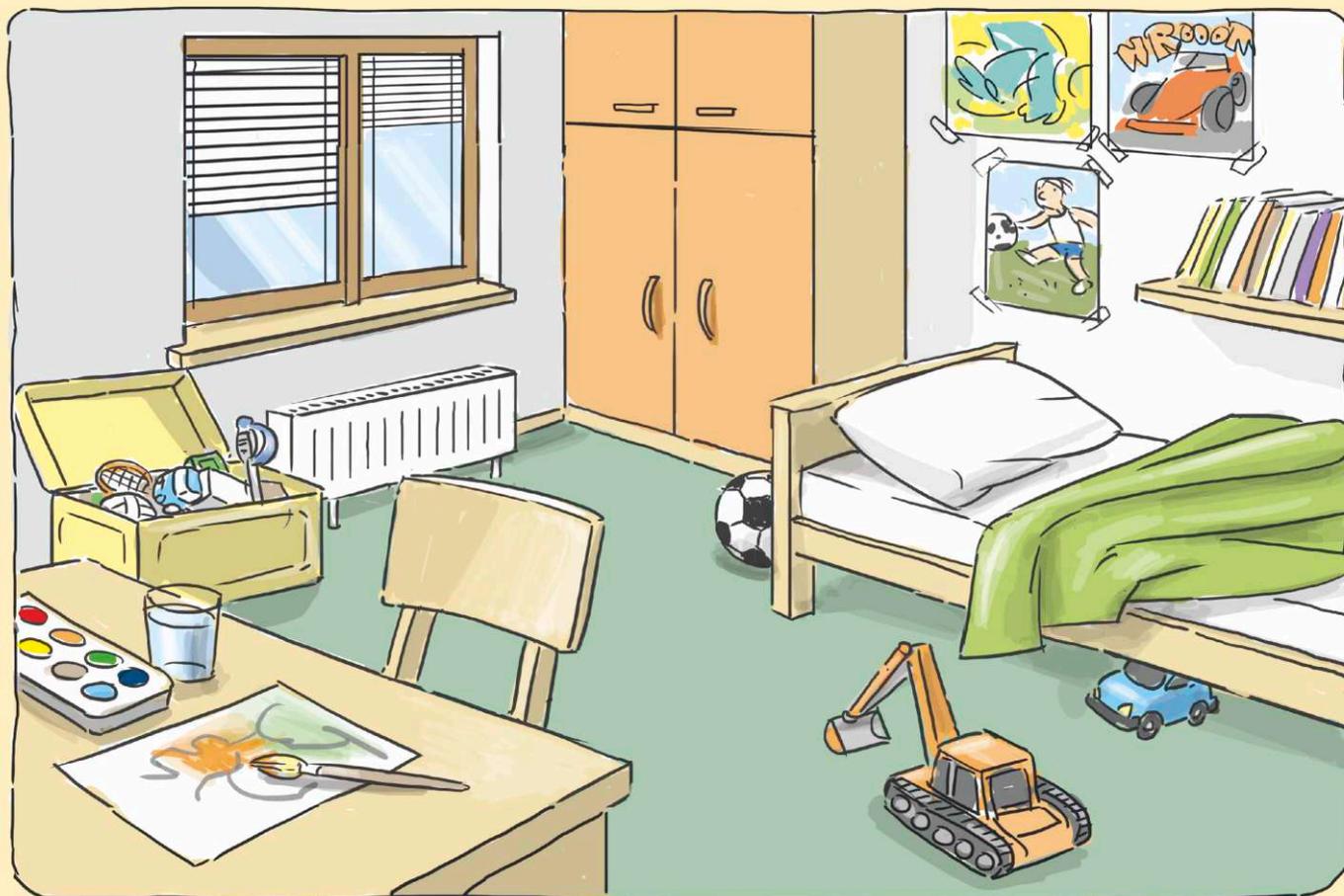


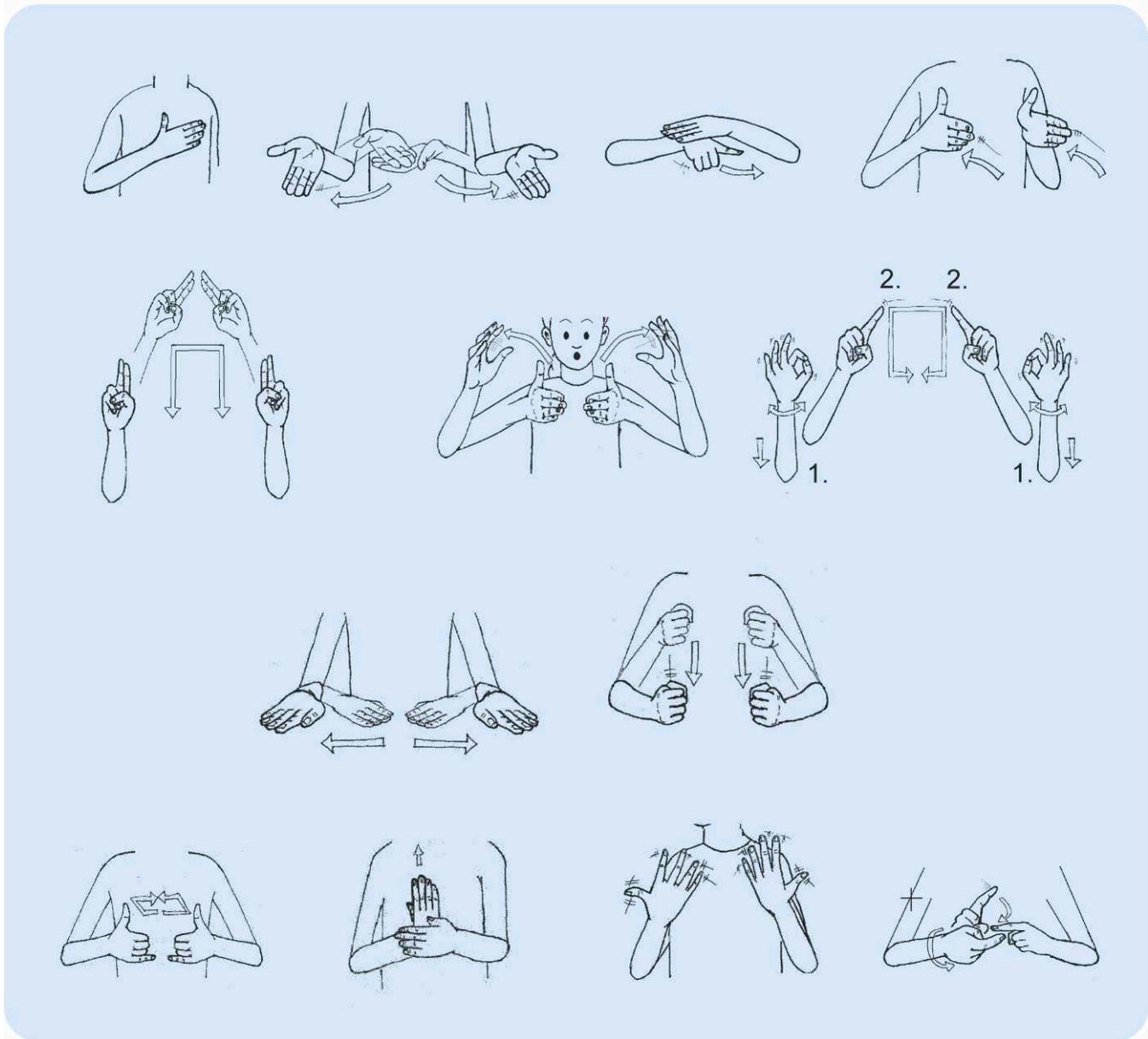
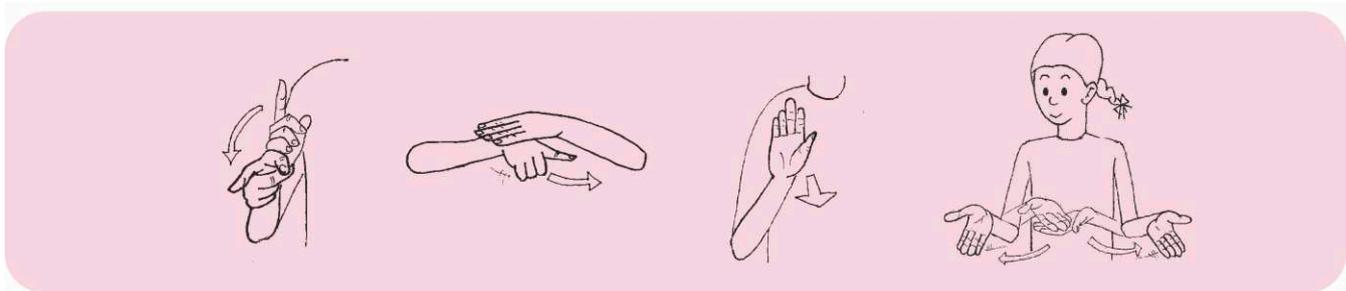
JEDILNICA

KAJ JE V TVOJI SOBI?



V MOJI SOBI SO POSTELJA,
OMARA, VELIKO OKNO,
MIZA, STOL IN
ZABOJ ZA IGRAČE.



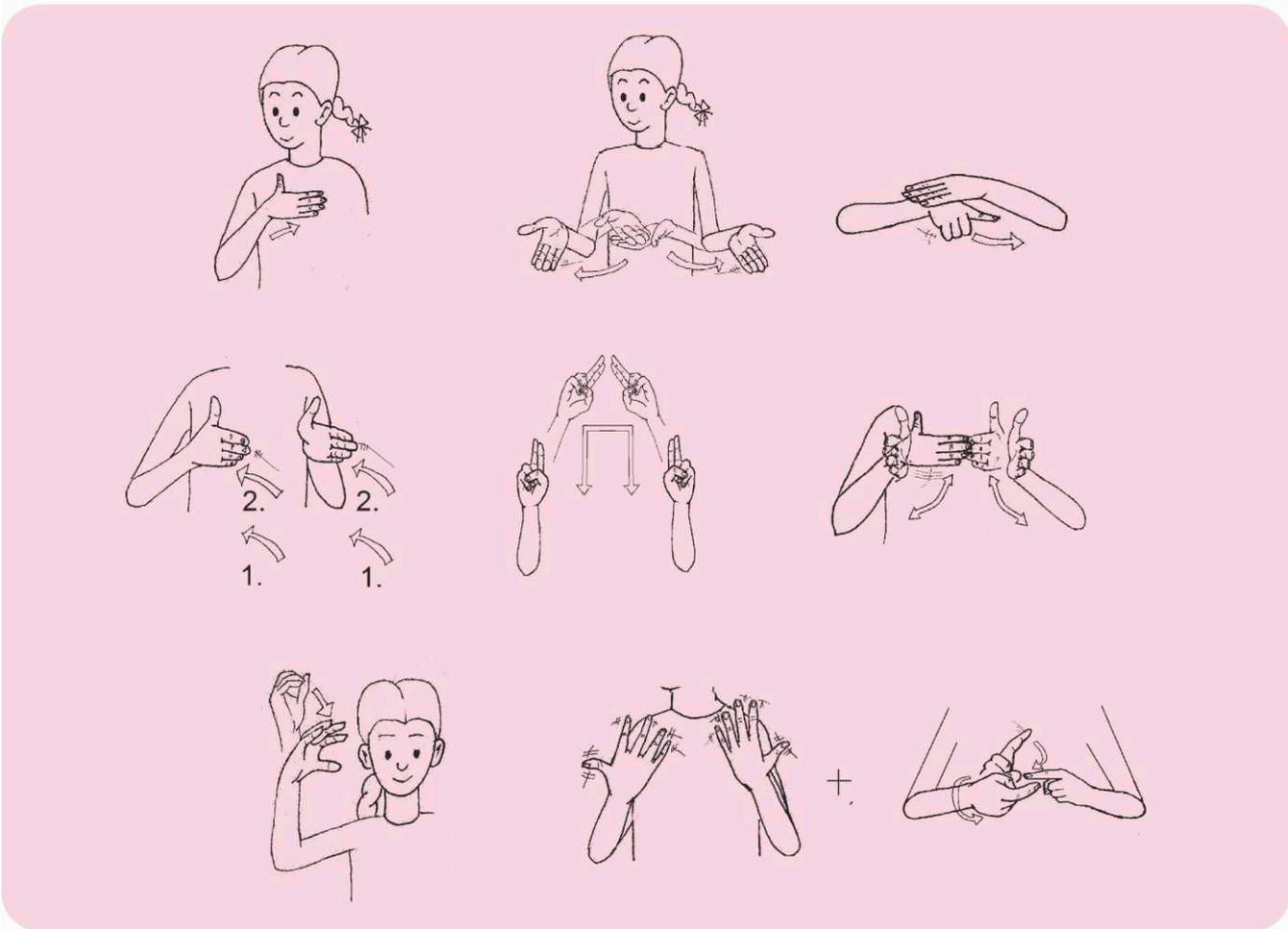
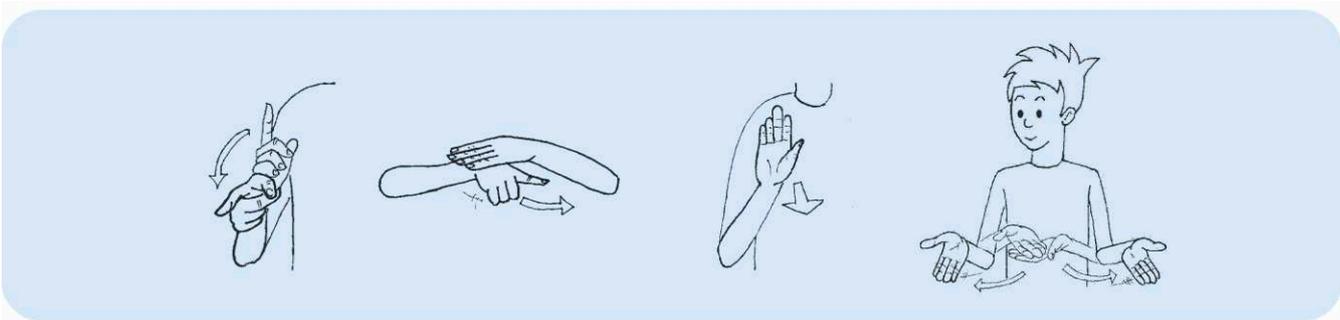


KAJ JE V TVOJI SOBI?



V MOJI SOBI SO
POGRAD, OMARA, VRATA,
LUČ IN IGRAČE.





PREDSTAVI SVOJO DRUŽINO

NARIŠI SVOJO DRUŽINO.



NAPIŠI, KAKO JIM JE IME.



KJE JE?

NA SLIKAH POIŠČI DRUŽINSKE ČLANE.

ODGOVORI. 



KJE JE DEDEK?

KJE JE BABICA?

KJE JE MAMICA?

KJE JE OČKA?

KJE JE SESTRICA?

KDO JE V KOPALNICI?

KDO JE V KUHINJI?

KDO JE V DNEVNI SOBI?

KDO JE V OTROŠKI SOBI?

V STANOVANJU

NAPIŠI IME PROSTORA.



RAZVRSTI PREDMETE IN KRETNJE.



Empty dashed box for writing the name of the room.



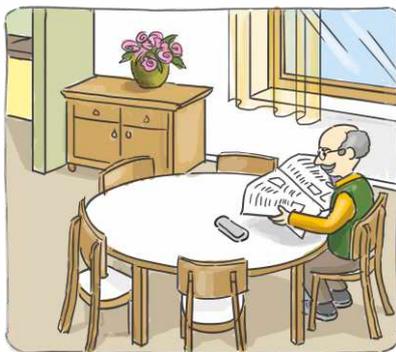
Empty dashed box for classifying objects and actions in the kitchen.

Empty dashed box for writing the name of the room.



Empty dashed box for classifying objects and actions in the bedroom.

Empty dashed box for writing the name of the room.



Empty dashed box for classifying objects and actions in the dining area.







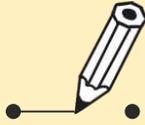
MOJA SOBA

NARIŠI SVOJO SOBO IN JO OPIŠI. 

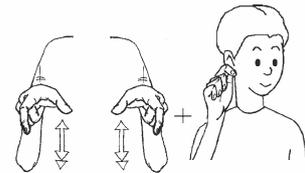


ČLANI DRUŽINE

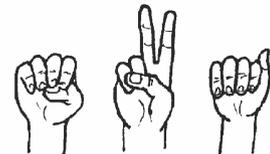
POVEŽI POJME.



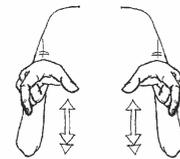
EVA



HANA



MAMICA



OČKA



BABICA



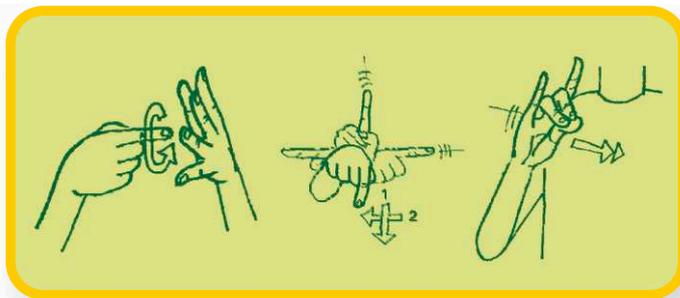
DEDEK



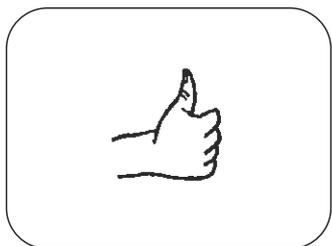
ŠTEVILA IN ŽIVALI

ŠTEVILA

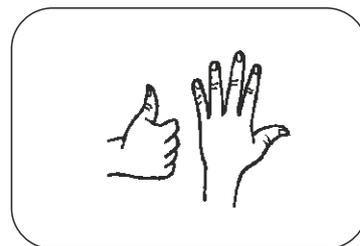
1	•	ENA
2	••	DVE
3	•••	TRI
4	••••	ŠTIRI
5	•••••	PET
6	••••• •	ŠEST
7	••••• ••	SEDEM
8	••••• •••	OSEM
9	••••• ••••	DEVET
10	••••• •••••	DESET



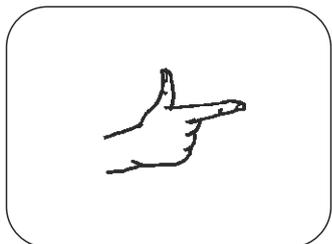
1
•



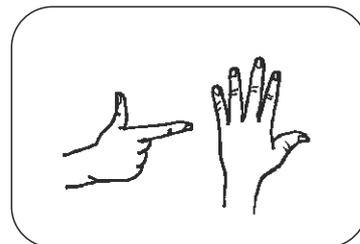
6



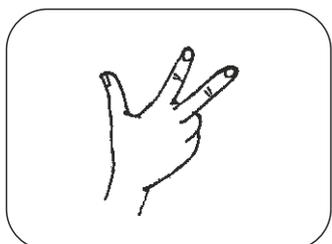
2
••



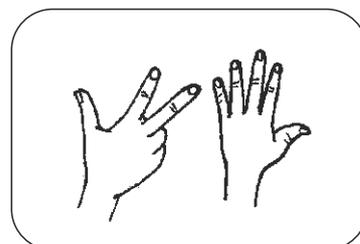
7



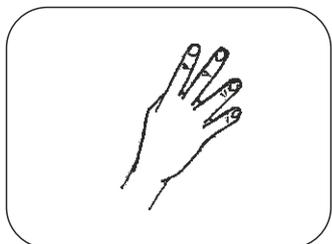
3
•••



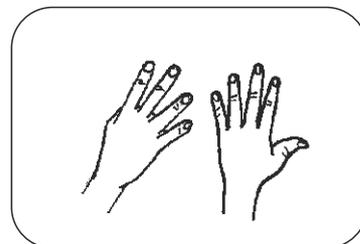
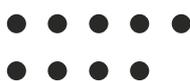
8



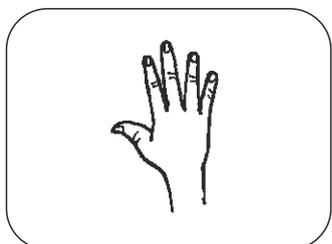
4
••••



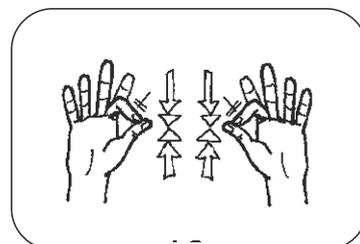
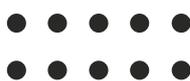
9



5
•••••



10



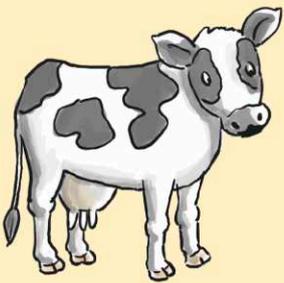
DOMAČE ŽIVALI



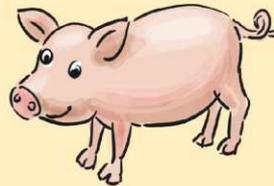
MUCA



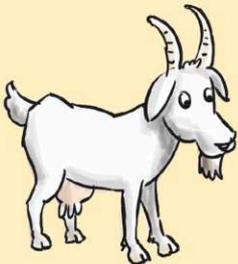
PES



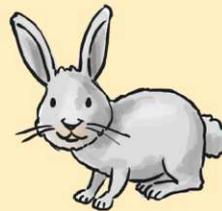
KRAVA



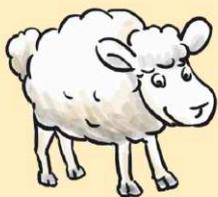
PUJS



KOZA



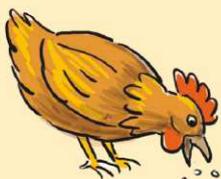
ZAJEC



OVCA



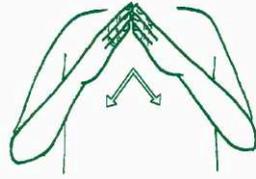
KONJ



KURA



PETELIN

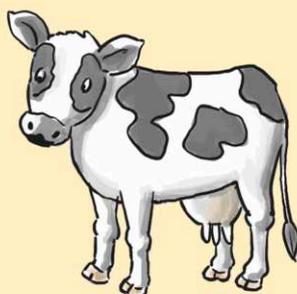




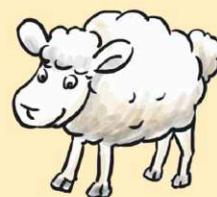
KAJ JE TO?



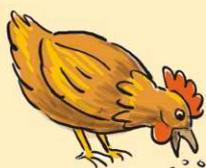
TO JE MUCA.



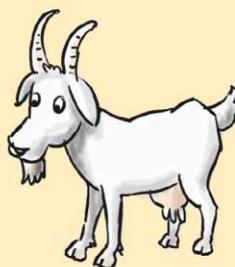
TO JE KRAVA.



TO JE OVCA.



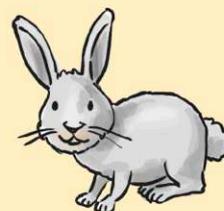
TO JE KURA.



TO JE KOZA.



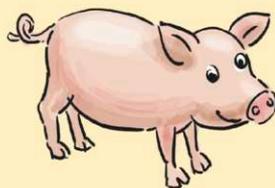
TO JE PES.



TO JE ZAJEC.



TO JE KONJ.



TO JE PUJS.



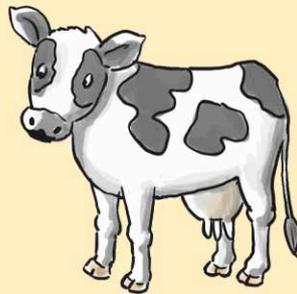
TO JE PETELIN.



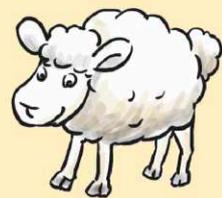
KAJ VIDIŠ?



VIDIM MUCO.



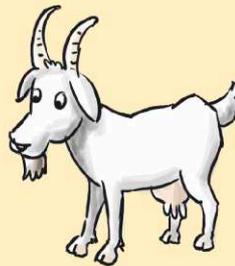
VIDIM KRAVO.



VIDIM OVCO.



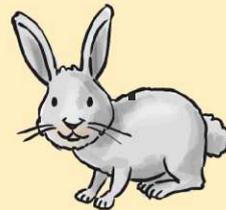
VIDIM KURO.



VIDIM KOZO.



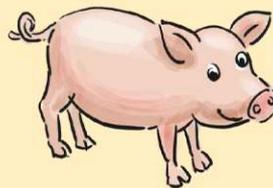
VIDIM PSA.



VIDIM ZAJCA.



VIDIM KONJA.



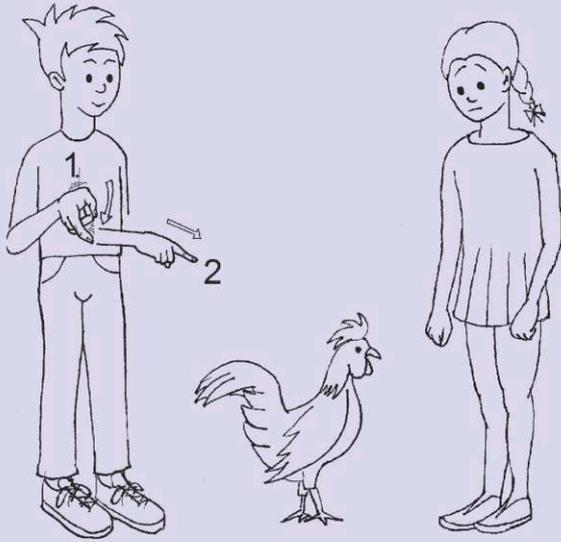
VIDIM PUJSA.



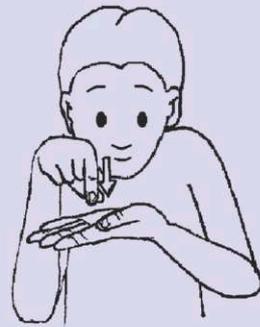
VIDIM PETELINA.



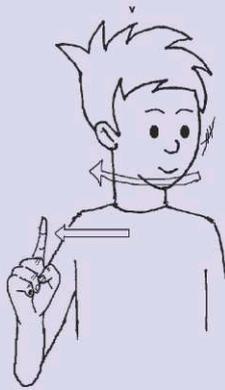
1.



2.



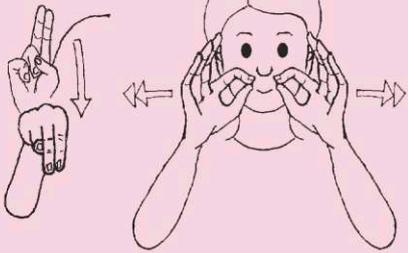
3.



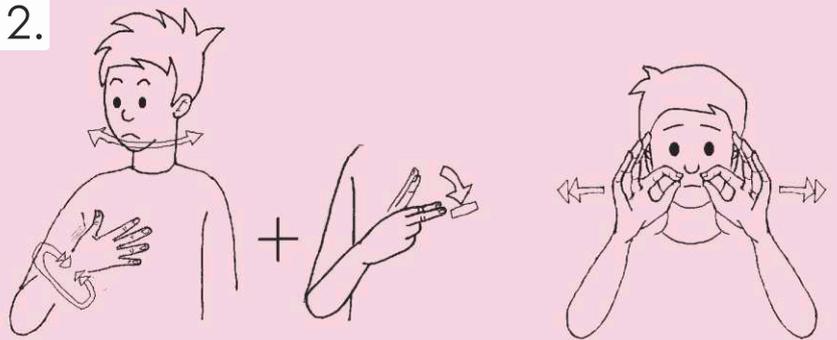
4.



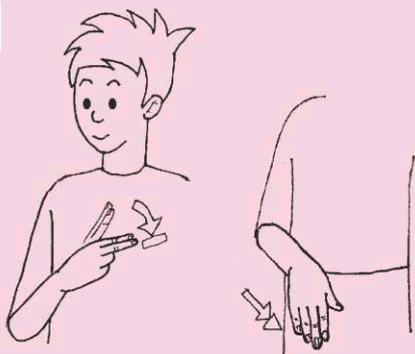
1.

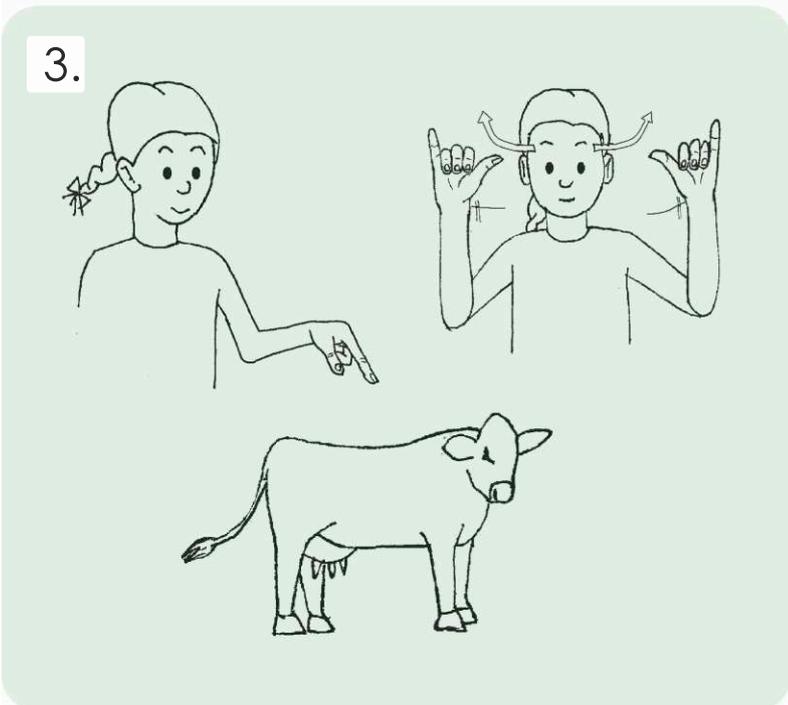
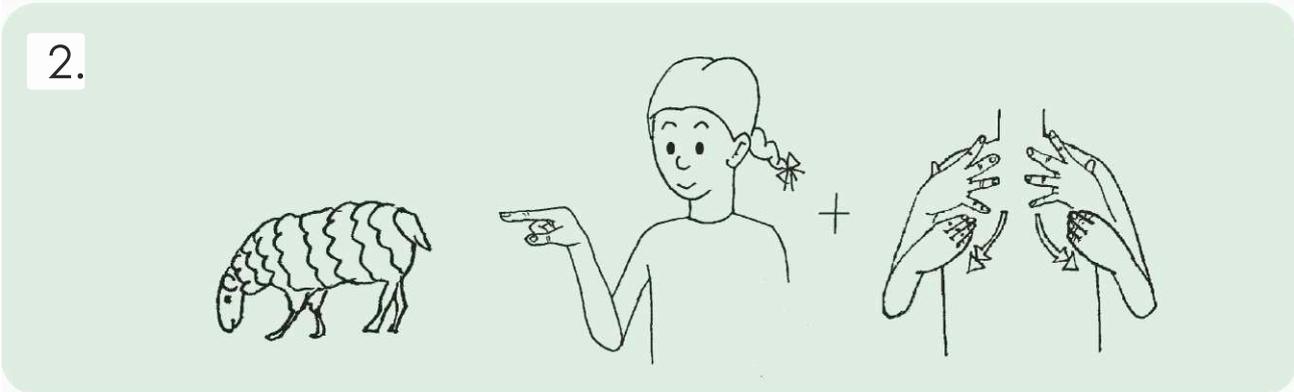
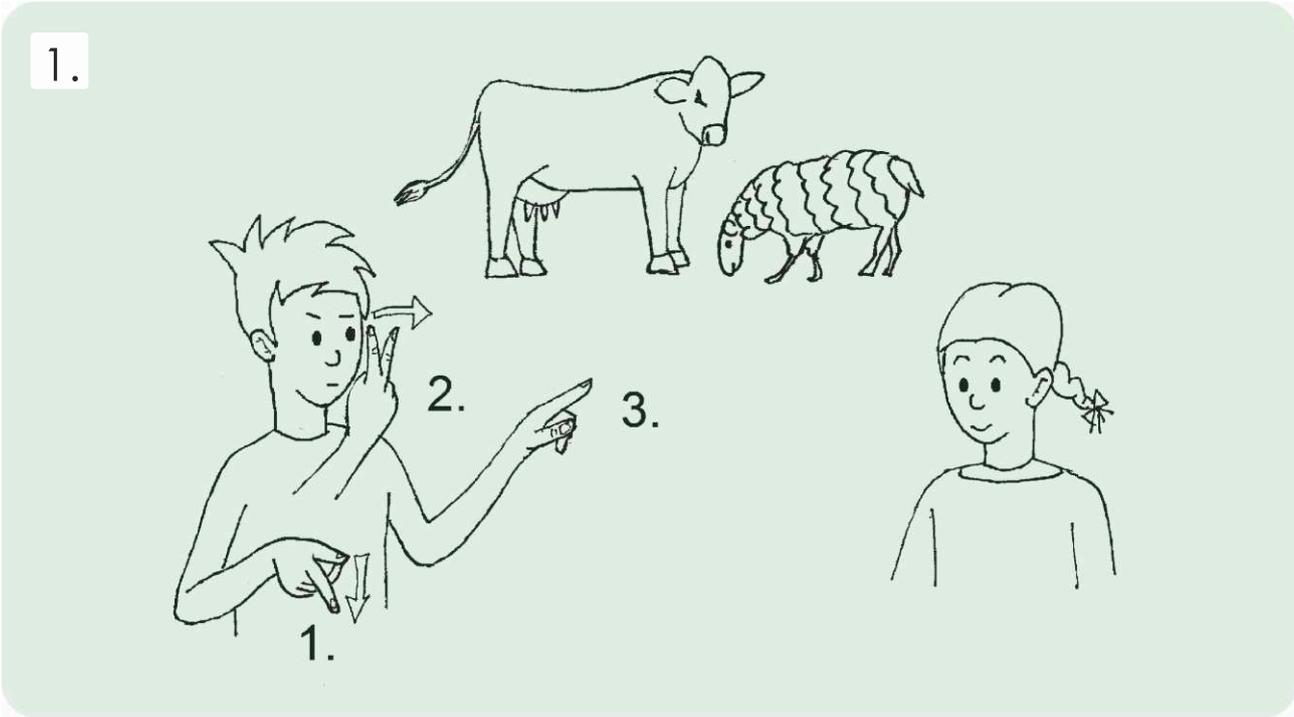


2.

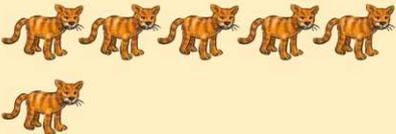
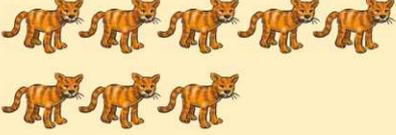
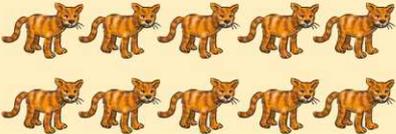


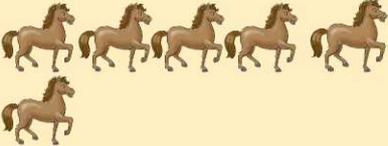
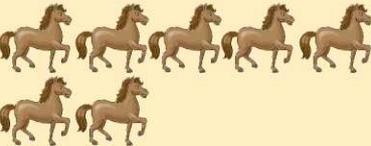
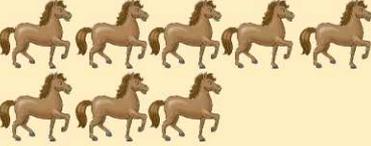
3.

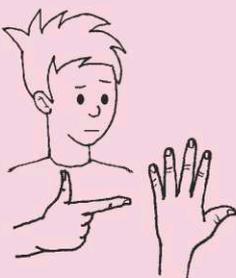
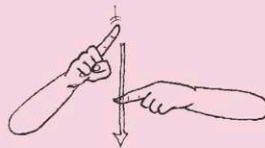
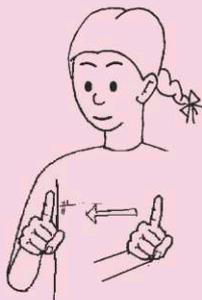
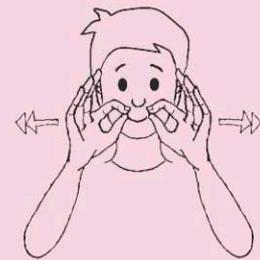
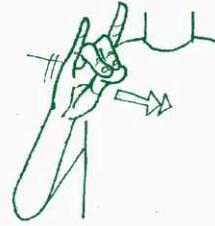


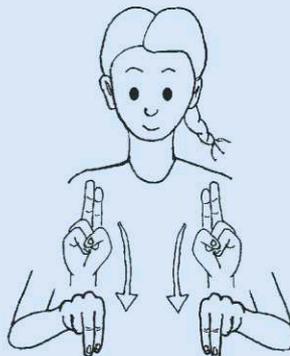
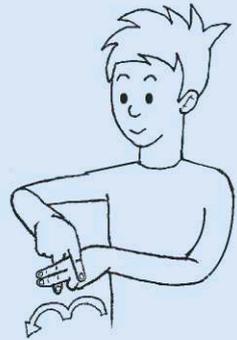
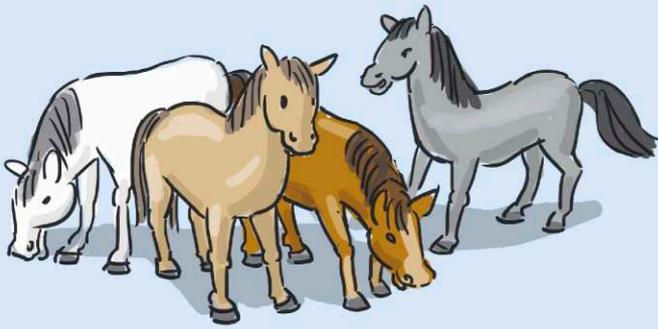
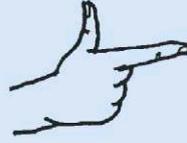
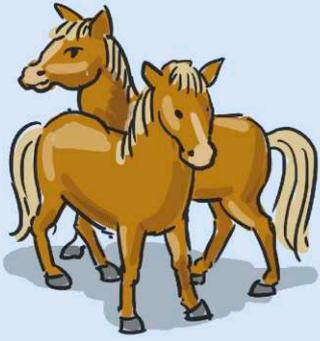


KOLIKO JE ŽIVALI? PREŠTEJ.

	1	MUCA	JE
	2	MUCI	STA
	3	MUCE	SO
	4	MUCE	SO
	5	MUC	JE
	6	MUC	JE
	7	MUC	JE
	8	MUC	JE
	9	MUC	JE
	10	MUC	JE

	1	KONJ	JE
	2	KONJA	STA
	3	KONJI	SO
	4	KONJI	SO
	5	KONJEV	JE
	6	KONJEV	JE
	7	KONJEV	JE
	8	KONJEV	JE
	9	KONJEV	JE
	10	KONJEV	JE





NA KMETIJI

MOJ DEDEK ŽIVI NA KMETIJI,

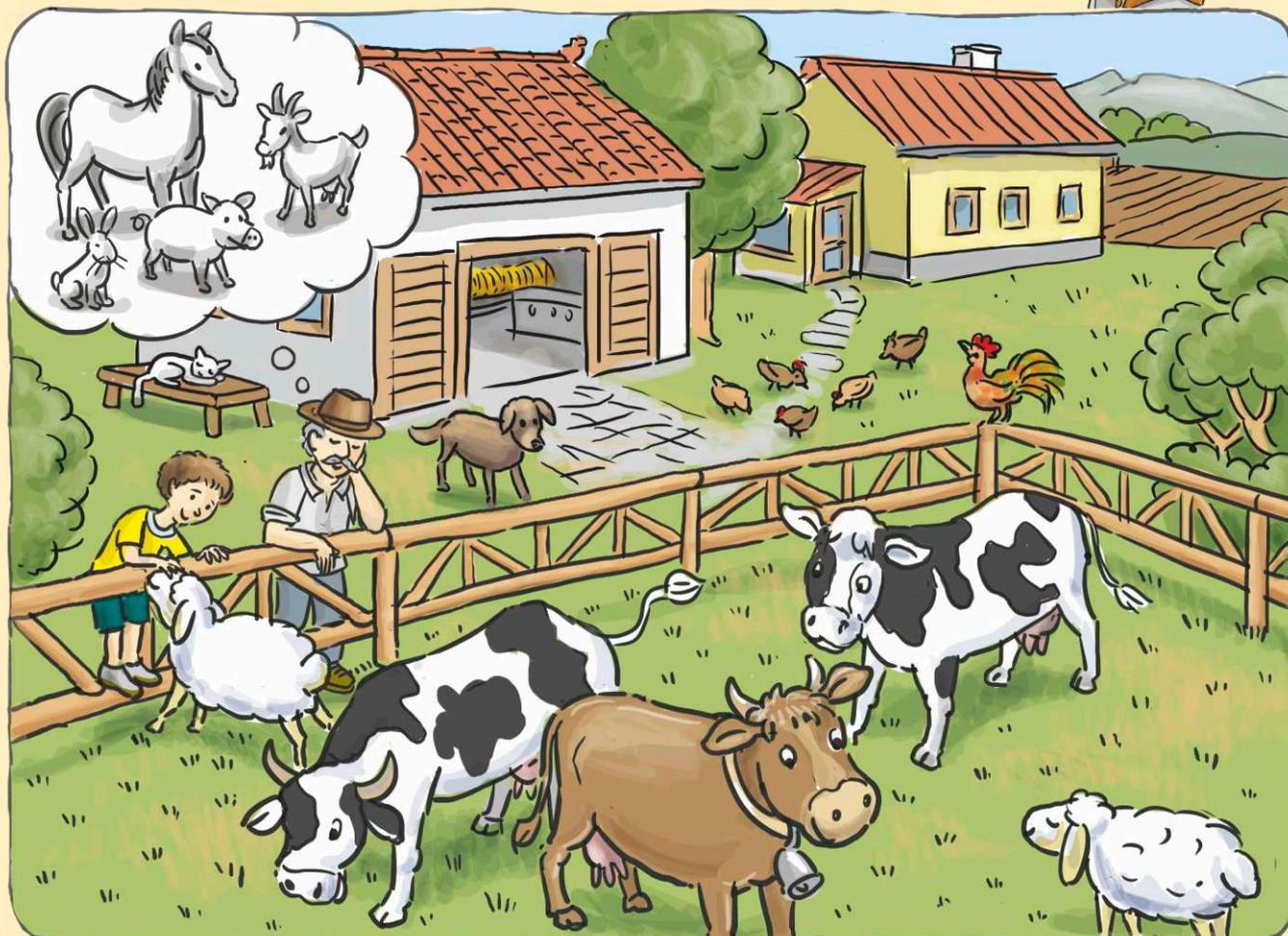
IMA VELIKO DOMAČIH ŽIVALI.

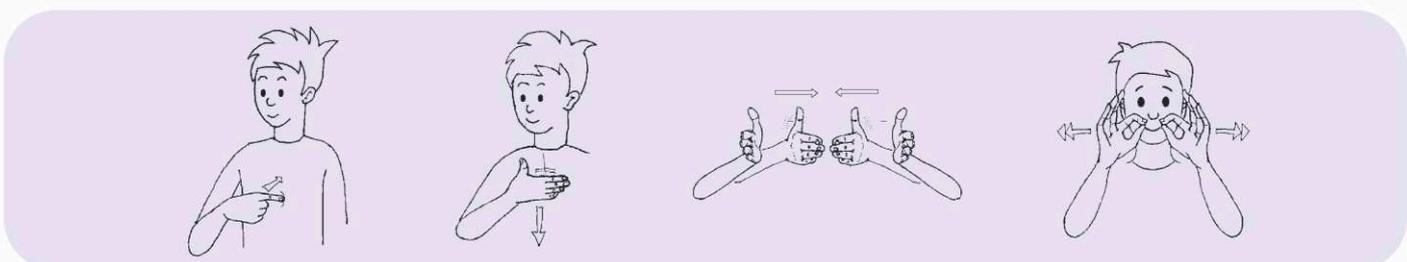
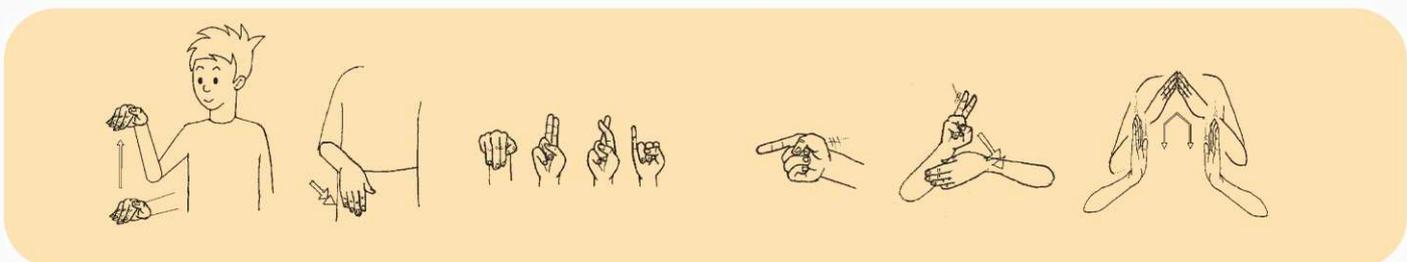
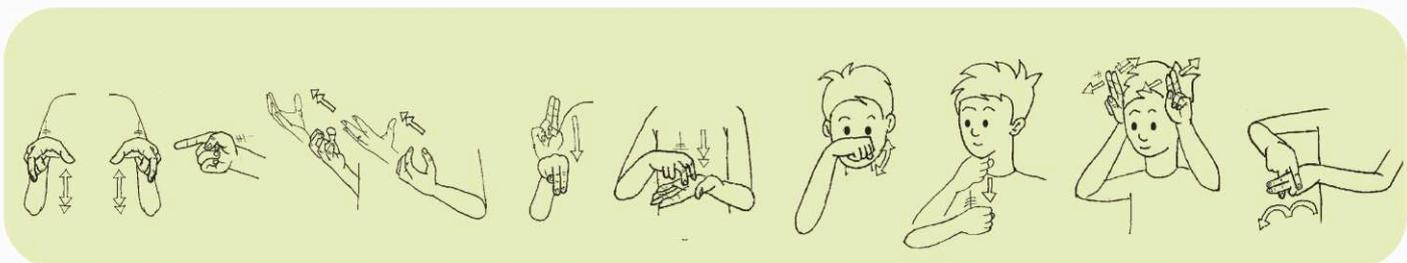
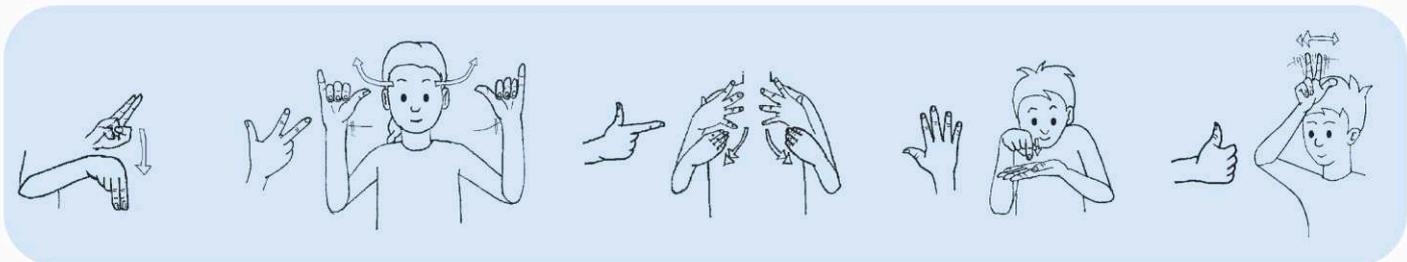
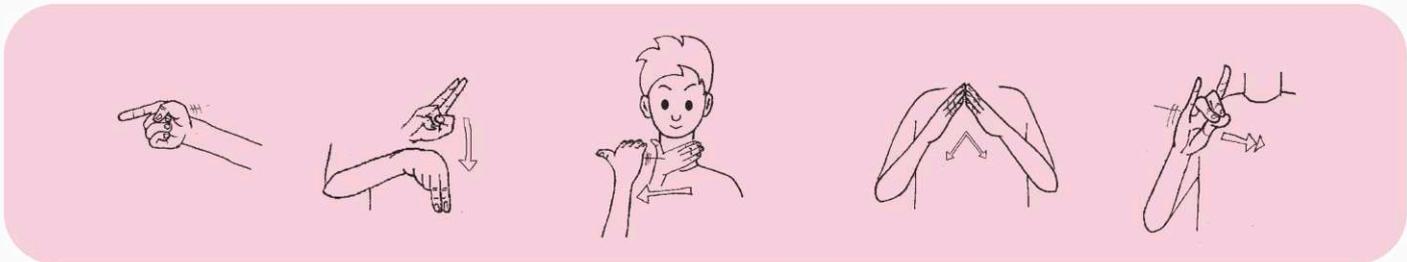
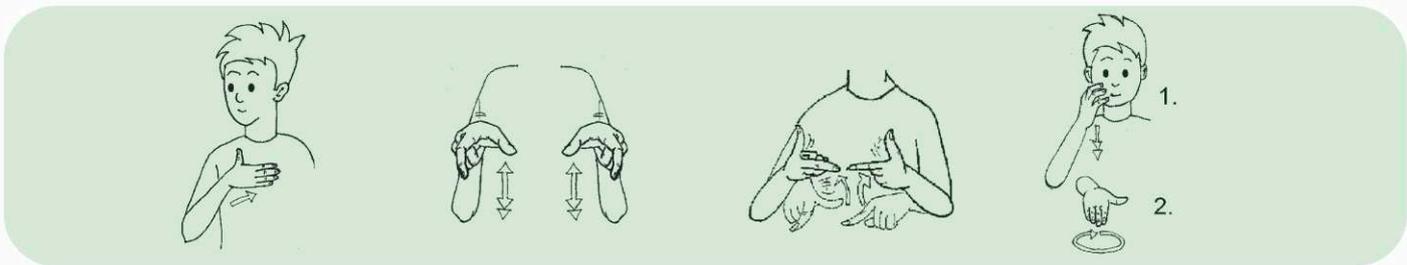
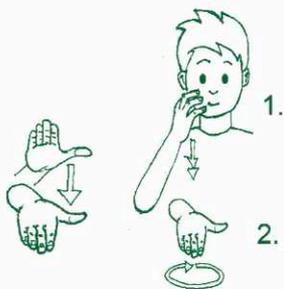
IMA TRI KRAVE, DVE OVCI, PET KUR IN PETELINA.

ŽELI SI IMETI ŠE PUJSA, KOZE, ZAJCE IN KONJA.

VELIK PES MURI ČUVA HIŠO.

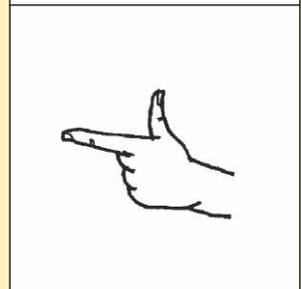
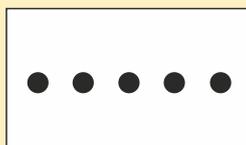
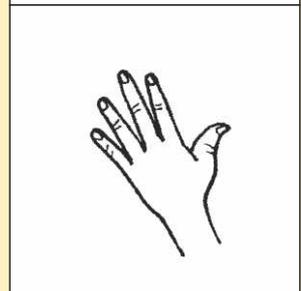
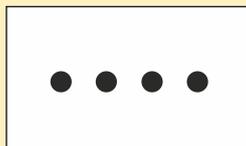
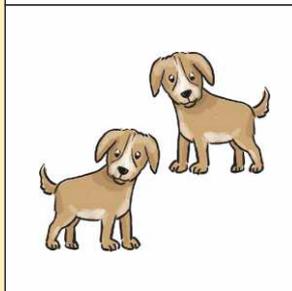
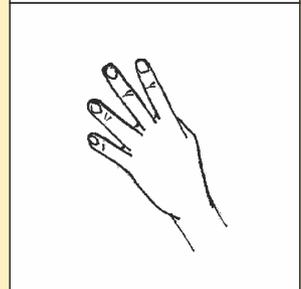
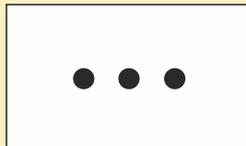
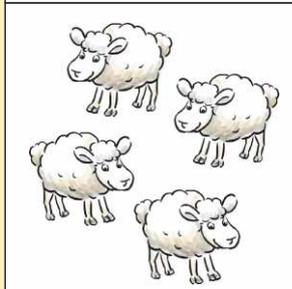
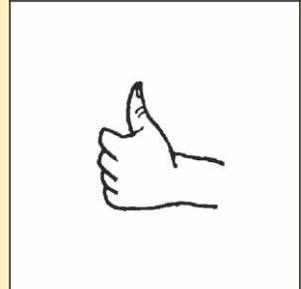
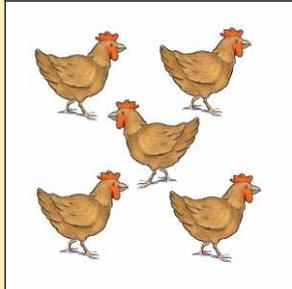
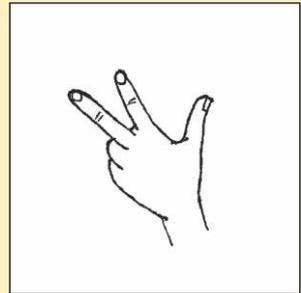
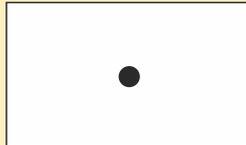
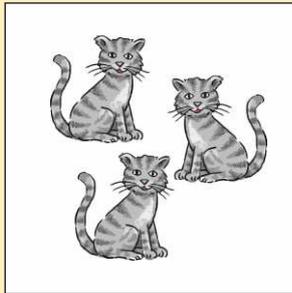
RAD IMAM MAJHNO MUCO.

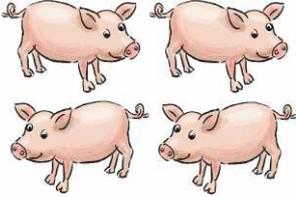
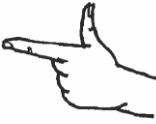
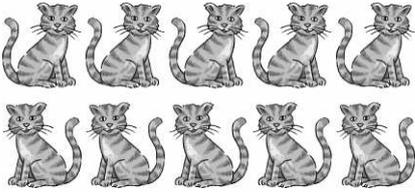




KOLIKO?

POVEŽI POJME.



1	ENA		•	
				
9			••••• •••••	
	SEDEM			
				
				
			•••••	

ŽENSKI IN MOŠKI SPOL

Delovni list št. 12

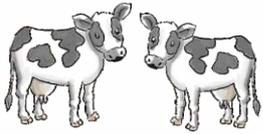
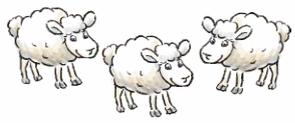
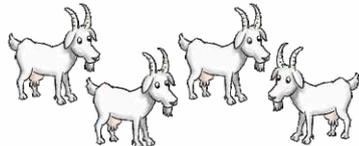
Priloga E

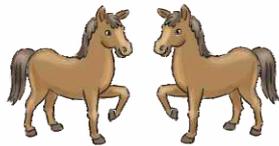
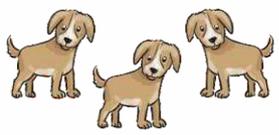
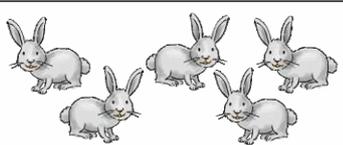
RAZVRSTI PO SPOLU.



ŽENSKI SPOL	MOŠKI SPOL

NAPIŠI. 

	TU	JE	ENA	KURA.
				
				
				
				

	TU	JE	EN	PUJS.
				
				
				
				

POVEŽI VPRAŠANJA IN ODGOVORE.



KDO ŽIVI NA KMETIJI?

PES MURI.

KOLIKO KRAV IMA DEDEK?

NE.

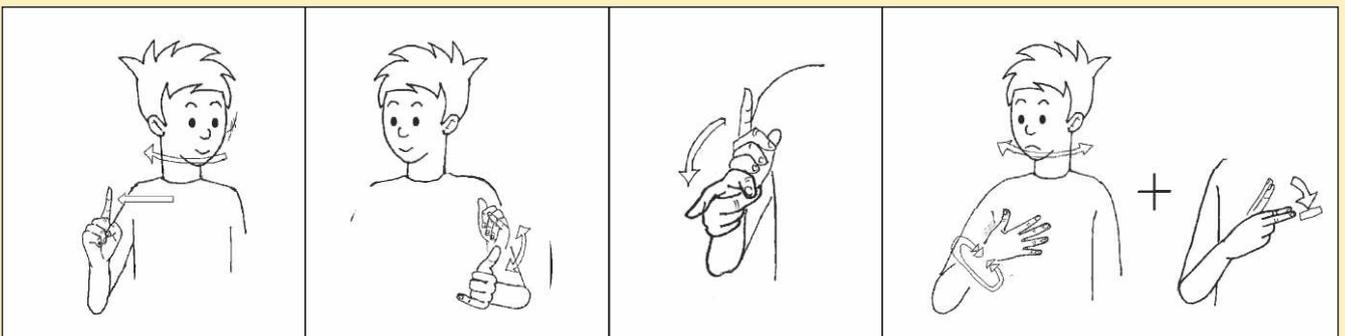
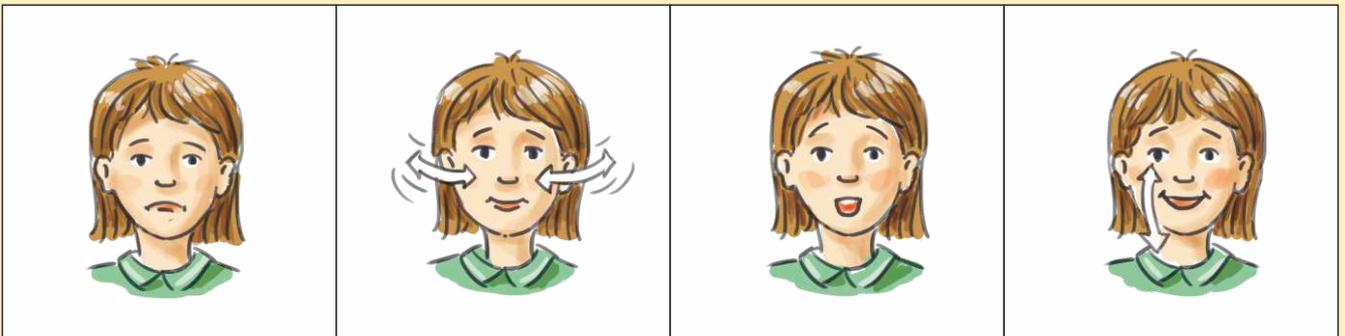
KDO ČUVA HIŠO?

DEDEK.

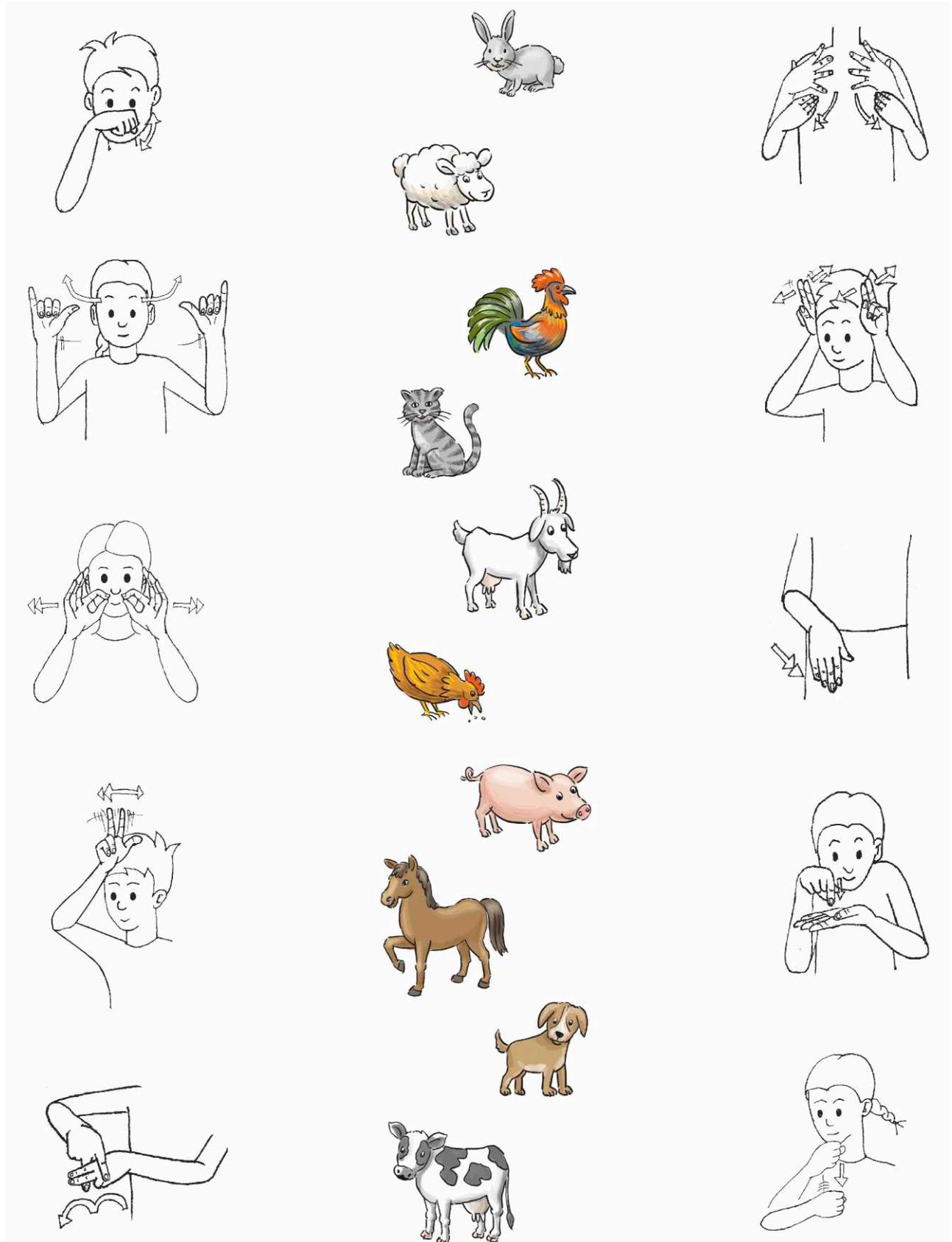
ALI IMA TRI MUCE?

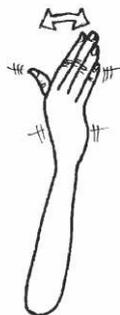
TRI KRAVE.

POVEŽI.



POVEŽI. 





POZDRAV



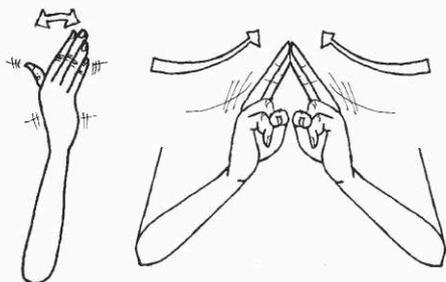
ŽIVIJO/ADIJO



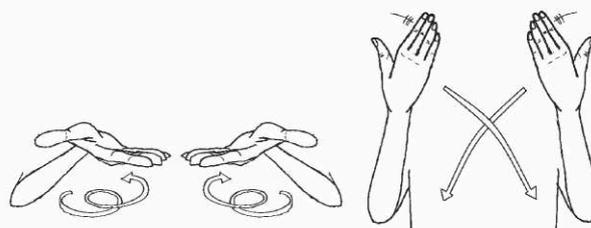
DOBRO JUTRO



DOBER DAN



NA SVIDENJE



LAHKO NOČ



DEČEK

DEKLICA

STAR

STARA

5

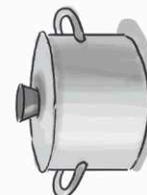
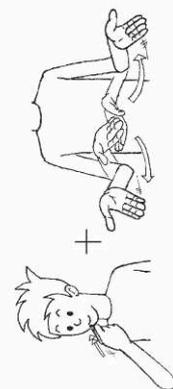
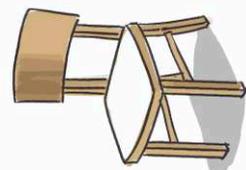
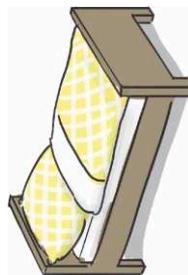
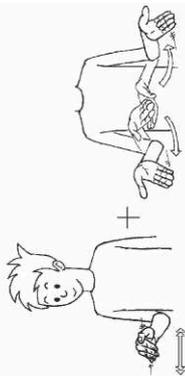
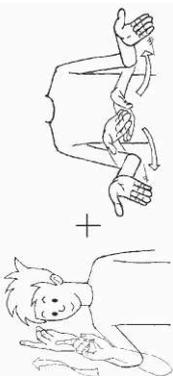
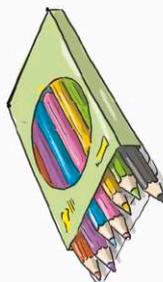
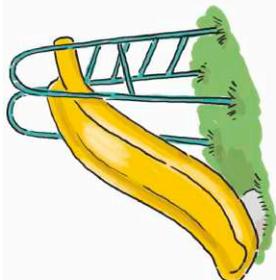
6

7

8

9







		ŠTIRI	DVE	DESET
		DEVET	PET	2
		5	4	7
		10		



OVCA	MUCA	PETELIN
KOZA	PUJS	KURA
KONJ	PES	ZAJEC



Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo